

99STE JAARGANG - No.: 81

WOENSDAG 7 APRIL 1982

Vandaag

- * VS bemiddelen in kwestie Falklands, p. 1
- * Raad herdenkt Thielman, p. 2
- * Island Gem wint in hoger beroep, p. 3
- * Min. Navarro treft maatregel ter bescherming landbouwproducten, p. 3
- * Atia News over faserings onafhankelijkheid, p. 5
- * Zwemklassieker op paasmaandag, p. 7

MR LESLEY NAVARRO
...blij met actie...

WASHINGTON PRAAT MET PARTIJEN

Vertrek Falklanders niet belemmerd

VS bieden goede diensten aan in Falkland-dispuut

WASHINGTON— Washington, tussen twee vuren, is gisteren begonnen met praten met vertegenwoordigers van Engeland en Argentinië om te pogen een vreedzame oplossing te vinden voor hun conflict over de Falkland-eilanden. Minister Haig van Buitenlandse Zaken sprak eerst met hun ambassadeurs, de Britse Sir Nicholas Henderson en de Argentijnse Esteban Takacs. De Argentijnse minister van Buitenlandse Zaken, Nicanor Costa Mendez, reisde uit New York naar Washington voor overleg met Haig. Intussen drong ook Brazilië via zijn ministerie van Buitenlandse Zaken bij beide landen aan op een vreedzame oplossing.

Minister Haig stelde de ambassadeurs officieel op de hoogte van het Amerikaanse aanbod van goede diensten om een oplossing te vinden, maar deed volgens bevestigde bron van het State Department geen bepaald voorstel voor een oplossing. Na afloop van het gesprek verklaarde de Britse ambassadeur, dat Washington bij de kwestie is betrokken, omdat het om "een daad van agressie gaat op het westelijke halfrond en niet om een koloniale kwestie". "De agressors, die ons grondgebied hebben bezet, dienen dit eerst te verlaten", zo zei hij. Dit geluid werd ook in Londen, waar een woordvoerder van het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken gisteravond reageerde op het aanbod van de Amerikaanse goede diensten. "Ook de Britse regering zou de voorkeur geven aan een diplomatieke oplossing, maar er is geen sprake van onderhandelingen zolang de Argentijnen op de Falkland (Malvinas) eilanden zijn", zo zei hij. Overigens, aldus de woordvoerder, is er nog geen enkel officieel aanbod binnen, van de VS noch van enig ander land.

De Argentijnse minister van Buitenlandse Zaken verklaarde na afloop van zijn gesprek met Haig "erop te vertrouwen, dat wij ons probleem met Engeland kunnen oplossen". "Als diplomaat vertrouw ik erop, dat wij door middel van onderhandelingen — ook als zij lang duren — een eervolle en rechtvaardige vrede zullen bereiken", zo zei minister Costa Mendez na het gesprek met Haig gisteravond in Washington, dat volgde op diens gesprekken met de ambassadeurs van beide landen. Costa Mendez zei, dat de "Verenigde Staten ons hulp hebben geboden om na te gaan of wij ons probleem met Engeland kunnen oplossen" en dat hij dit aanbod aan zijn regering zal overbrengen. Hij zei Washington geen "bemiddelaar" te willen noemen, maar het "alleen maar hulp biedt opdat twee goede vrienden een vriendschappelijke oplossing kunnen vinden". President Reagan zou, zo was uit Washingtonse kringen vernomen, in een telefoongesprek met de Argentijnse president Galtieri eerder vice-president Bush als zodanig hebben voorgesteld om vijandelijkheden te voorkomen, maar Galtieri zou dit hebben afgewezen en tot invasie zijn overgegaan. Een van de mogelijkheden die in overweging is geweest is om de diensten van vice-president George Bush aan te bieden, zo zei Witte-Huis-woordvoerder David Gergen gisteren naar aanleiding van deze berichten. Bush is gezant bij

China en de VN geweest. Hij blijft overigens in Washington, wanneer president Reagan en minister Haig vertrekken voor hun voorgenomen bezoek aan de Cariben. Costa Mendez nam scherp stelling tegen een verklaring van de Britse ambassadeur Henderson, dat de Falklanders worden gegijzeld, juist zoals de Amerikanen in de tijd in Iran. "Niemand wordt vastgehouden", zo zei hij. "Elke eilander is vrij om te blijven en te gaan wanneer hij wil en kan, al: hij wil vanavond gaan of morgen". Iedereen die vertrekt zal vergoeding krijgen voor welke schade dan ook.

Nederlandse mariniers oefenen met Amerikanen

Landingsoefening in Guantánamo

WASHINGTON — Aan nieuwe Amerikaanse marine-oefeningen in de Cariben en de Golf van Mexico zal ook worden deelgenomen door Nederlandse mariniers. Daarbij zal het in het bijzonder om een landingsoefening op de Amerikaanse basis Guantánamo op Cuba gaan. Aan de hele oefening, 'Ocean Venture 82' van 27 april tot 16 mei, zullen volgens een bekendmaking van het Pentagon van gisteren niet minder dan 60 oorlogsbodems deelnemen, waarvan twee vliegdekschepen, ruim 350 vliegtuigen en ongeveer 45.000 man.

De bekendmaking van de nieuwe grote oefening kwam gisteren toen juist de oefening 'Readex-82' begon. Deze duurt vijf weken met 39 schepen, waarvan de twee Amerikaanse vliegdekschepen 'Independence' en 'Forrestal', en ruim 200 vliegtuigen en speelt zich voornamelijk af ter hoogte van het Amerikaanse eiland Puerto Rico. Vorige maand hield de NAVO de oefening 'Sa-

D.G.A. Findlay overleden

PARAMARIBO — Gisteravond is op 69-jarige leeftijd aan een hartaanval overleden de hoofdredacteur van het dagblad De West, David G.A. Findlay.

De heer Findlay, die ook lid van de Staten van Suriname is geweest, vormde in 1955 de regering van dr. Johan Ferrier. De overledene is ook jarenlang consul in Suriname geweest van Venezuela.



fe Pass' in de Golf van Mexico en de zeestraat tussen Florida en Cuba.

Volgens Amerikaanse regeringsfunctionarissen zullen Nederlandse marine-eenheden deelnemen aan een amfibie-landingsoperatie op Puerto Rico. Een andere landing bij Guantánamo zou dienen ter versterking van de defensie van deze Amerikaanse basis.

Peres: niet gepraat over een nationaal kabinet

JERUZALEM — Premier Menachem Begin van Israël heeft dinsdag gedurende twee uur gesproken met Shimon Peres, de leider van de Arbeiderspartij, die in de oppositie is, maar evenveel zetels in het parlement heeft als het Likoeid-blok van de eerste-minister. Na het gesprek, waaraan ook enkele fractiegenoten van Peres en de ministers van Buitenlandse zaken en Defensie, respectievelijk Yitzhak Shamir en Ariel Sharon deelnamen, zei Peres dat men had gesproken over veiligheidszaken.

Hij voegde hieraan toe, dat het punt van een kabinet van nationale eenheid — volgens Begin nodig in verband met de problemen waarmee de joodse staat zich geconfronteerd ziet — niet aan de orde is geweest. De Arbeiderspartij heeft zich bij herhaling uitgesproken tegen een grote coalitie.

Politieke waarnemers houden het erop, dat Begin met zijn politieke rivaal heeft willen praten over de actie, die Israël eventueel moet ondernemen als

WILLEMSTAD — Met de verkiezingstijd voor de boeg grijpt de graffiti-koorts ook weer om zich heen. Muren van gebouwen en omheiningen en ook auto's worden voor de gelegenheid hier en daar volgekladderd met al dan niet realistische uitspraken.

Op een paar muren aan de Arowakeweg op Groot Kwartier staat een steunbetuiging aan de partij Hubentut na Marcha van de jongeling Elias Bronswinkel en de fatalistische ontboezeming "wij moeten hangen" (Nos mester horka).

reactie op de moord op een hoge diplomaat, in het weekende in Parijs. Zowel de regering als Peres hebben verklaard dat de moord op Yakov Barsimantov in feite neerkomt op een schending van het staakt-het-vuren, dat Israël en de Palestijnen in Zuid-Libanon vorig jaar juli overeen kwamen na intensieve bemoeienis van de Verenigde Staten. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken heeft naar aanleiding van de moord op de Israëlische diplomaat verklaard, dat er geen sprake was van een verbreken van de wapenstilstand, omdat de actie buiten Israël of Zuid-Libanon plaatsgreep.

Bij de begrafenis van Barsimantov heeft minister Shamir van Buitenlandse zaken dinsdag verklaard, dat "wij deze terroristische organisaties (die binnen de PLO samenwerken — Red.) zullen blijven vervolgen, alsmede hun leider, hun centra, hun bases en overal waar wij ze zullen vinden. Zonder pardon zullen we hen treffen, omdat wij vastbesloten zijn voort te leven, en wel in vrede."



Israel verwerpt

Palestina-plan van Egypte

JERUZALEM — Israël heeft vandaag het Egyptische plan verworpen dat voorzorg in de rechten van het Palestijnse volk in het kader van een "wederzijdse en gelijktijdige erkenning tussen het Palestijnse volk en Israël". Een woordvoerder van het Israëlische ministerie van Buitenlandse Zaken gaf als reden op dat het plan Israël zou dwingen "de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO) te erkennen". De woordvoerder weigerde verder in te gaan op de Egyptische voorstellen, waarin de PLO overigens niet wordt genoemd. "Een andere goede reden" noemde hij het feit dat de PLO "ook reeds haar weigering heeft uitgesproken".

Yamani waarschuwt tegen Sovjet-plannen

Rusland wil Perzische Golf in handen krijgen

BONN — Sjeik Achmed Zaki Yamani, de Saoedi-Arabische minister van Olie, heeft gisteren gewaarschuwd dat de Sovjet-Unie van plan is de olievelden van de Perzische Golf in handen te krijgen.

Hij zei dit in een toespraak tot de Duitse vereniging voor buitenlandse politiek. Volgens hem onderschat het westen de Sovjet-bedreiging van zijn olievoorraden en moeten preventieve maatregelen genomen worden. "Hitler had de Russen in principe het beheer over de Perzische Golf toegekend. Sindsdien zijn de Russische ambities niet veranderd. Zij willen de Golf beheersen. Maar wanneer de Sovjets de olievelden in handen hebben is het volslagen afgelopen met de westelijke economie en zullen jullie het moeten opgeven".

Yamani zei dat de Sovjets misschien alleen om economische redenen zo zullen handelen. In 1986 zullen de Oosteuropese energiebehoeften groter zijn dan de olieproductie van de Sovjets en zullen die de helft van hun harde valuta aan olie-aankopen moeten besteden. Daardoor zullen zij gedwongen zijn leveranciers te zoeken die olie tegen roebels in plaats van dollars willen leveren. "De eenvoudigste manier daarvoor is het veroveren van de olievelden", aldus Yamani. Geheel volgens deze strategie is de Sovjet-Unie zijn invloed in Iran aan het vergroten en helpt dat land de revolutionaire bewegingen in het Midden-Oosten en Afrika. Op de vraag uit zijn gehoor wat ertegen gedaan kan worden zei Yamani: "Wij kunnen niet

tegen de Sovjet-Unie vechten. Dat is jullie taak". Hij zei dat het Sovjet-gevaar een regeling van het geschil met Israël dringend nodig maakt. Het grootste struikelblok is daarbij volgens hem dat Israël geen "Palestijnse identiteit" wil aanvaarden. Als Israël dat wel zou doen en zou instemmen met een Palestijn staat in westelijk Jordanië en de strook van Gaza, dan zouden de Arabieren Israël erkennen en ermee onderhandelen.

Yamani voorspelde een nieuwe energiecrisis, ondanks het huidige olie-overschot en ongeacht de politieke risico's. De huidige olieprijs zijn nu te laag voor het aanmoedigen van investeringen, aldus Yamani. Volgens hem zal olie ook nog aan het eind van deze eeuw de belangrijkste energiebron zijn. "Het beschikbaar zijn van olie is belangrijker dan de prijs. Wij zullen u helpen, zelfs al houdt u niet van de OPEC", aldus Yamani.

Geheime politie van Guatemala ontbonden

GUATEMALA-STAD — Een lid van de twee weken oude militaire junta in Guatemala, generaal Horacio Maldonado, heeft verklaard, dat de geheime politie is ontbonden, die verantwoordelijk wordt geacht voor de moorden op politieke tegenstanders van de afgezette regering van generaal Romeo Lucas García. Maldonado zei, dat de drie leden tellende junta de actie tegen leden van het vorige regime die schuldig worden geacht aan corruptie en moorden voortzet.

Ontbinding

HET KABINET-MARTINA is bezig in vijf delen de balans op te maken van drie jaar regeren. Het zal weinig verbazen dat die eigen gemaakte balans naar de positieve kant doorslaat. Toch zijn er zwarte plekken. Zo ontbreekt de affaire rond de Queen of Saba in de financiële passage waar ook de Centrale Bank aan de orde komt. Aangezien er nog twee delen moeten volgen kan er nog even vanuit gegaan worden "wat niet is, kan nog komen". Maar de oppervlakkigheid (in het eerste deel) op het terrein van de volksgezondheid spreekt al boekdelen.

Iedereen die gisteren naar Radio Hoyer 2 heeft geluisterd heeft met eigen oren kunnen horen hoe de direct verantwoordelijke minister mr. Gualberto (Boy) Hernandez van Volksgezondheid zelf erkent dat beleid in de Dr. Capriles-kliniek en de gezondheidssector ontbreekt. "Wij zijn ermee bezig en we proberen een consistent beleid op te zetten", zei de minister. Dat er dus inderdaad met de natte vinger geregeerd wordt, blijkt wel uit de ministerie mededeling dat er voor planning geen tijd is. Toch is het vreemd dat te kunnen optekenen uit de mond van de bewindsman die de portefeuille van Volksgezondheid eerst van medio 1977 tot half 1979 en vervolgens vanaf oktober 1980 tot nu onder zijn beheer heeft gehad. Iemand die na totaal drie-en-een-half jaar nog niet aan planning is toegekomen, zal daar nooit meer toe komen. Dat benadeelt de volksgezondheid in zijn algemeenheid. Het leidt ook tot loze stellingen zoals door de bewindsman gedaan voor TeleCuraçao dat, als het BC van Curaçao geen nieuw ziekenhuis wil, de centrale regering er zelf een op dat eiland opzet en in eigen beheer houdt. Dat is een waandenkbeeld dat het heden-daagse denken — ook binnen zijn partij DP — niet alleen in alle opzichten tart, maar waarin tevens de logica onvindbaar is.

In hetzelfde radio-interview laat de minister zich zeer laatdunkend uit over het feit dat het MAN-Statelid Roy Markes in januari, toen het kabinet-Martina al demissionair was, honderd vragen op hem afvuurde inzake ondermeer het (ontbrekende) beleid op de Capriles-kliniek. Die vragenreeks weerhoudt de regeringsadviseurs er volgens hem van een beleid voor hem uit te stippen. Nu hij evenwel de concept-antwoorden van de adviseurs al binnen heeft, belooft hij toch binnen twee weken tot de officiële beantwoording over te gaan; niet zozeer om gestalte te geven aan het vragenrecht van de volksvertegenwoordiging, als wel om de bevolking van "objectieve" informatie te voorzien. Hij laat niet na te stellen: "Men zegt, één gek kan meer vragen dan honderd wijzen antwoorden kunnen".

Dit is minachting in optima forma; niet van slechts één Statenlid, maar van het hele parlementaire college. Waar de bewindsman er niet onderuit kan dat er wat hem betreft geen sprake van een consistent beleid sprake is geweest, neemt hij het een Statenlid kwalijk als die hem daarover — overigens ook rijkelijk laat — nader aan de tand voelt. Die controlerende taak is juist de essentie van het bestaan van een volksvertegenwoordiging. Zodra daarmee de hand wordt gelicht, wordt het Staten college — en de Eilandsraad indirect ook — gedegradeerd tot een poppenkast die pas in actie komt als het de bestuurders beaamt.

Deze denigrerende opmerking van de bewindsman gooit dan ook de kerngedachte van de parlementaire democratie, zoals

(Vervolg op pagina 3, kolom 1)

KOOPAVOND BIJ
SPRITZER & FUHRMANN PROMENADE
DONDERDAG 8 APRIL,
GEOPEND TOT 9.00 N.M.

SPRITZER+FUHRMANN
YOUR JEWELER IN THE CARIBBEAN
(CURACAO)



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemeen Bank N.V.;
bankrek. nr. 874.825.10.
Mr. Juro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: drs E. R. Wilsoe
Namens Antillean News Holding n.v.:
R. F. Snow.
Hoofredacteur:
Frans Heilgers
Overige leden Redactie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen,
Bernadette Baroud, Max Suart (sport-
verslaggever), Sheila Rhodes (secre-
taresse)
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maeyer, Viola Bernardus en
Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van
7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende
dag moeten 1 dag van tevoren vóór
3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dins-
dag en vrijdag en kunnen iedere dag
tussen 7.30 - 16.00 uur worden opge-
geven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en
donderdag vóór 12 uur binnen zijn
kunnen de dag daarop (dus dinsdag
en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina
Perez, Ditsbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der
Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg
z/n, tel.: 8627.

SINT-MARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 -
3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers, tel.:
3288 (kantoor) en 3245 (huis);
Fotografie: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.
2222; fotografie: Olga Schats, tel.
2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek,
Dr R. J. Fruinplantsoen 30, 2552 LH
Den Haag, Nederland,
tel.: 070-975886.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao:
Districto n.v.
tel.: 70503, 70504, 70304.
Ook voor klachten betr. bezorging
(het abonnementsgeld kan ook be-
taald worden via de Giro rek.
nr. 208.000, Maduro's Bank rek.
nr. 286.330.08 en ABN rek.
nr. 11.15.626).

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entree 153-A, tel.: 4222.
Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf
eindhoven v.w.b. het derde
distrikt gelieve tel.: 641658 op
te bellen en dan het antwoord-
apparaat af te wachten. (dit
geldt uitsluitend voor gouver-
nementspatiënten van Banda-
baou).

WIT GELE KRUIS (wijkver-
pleging): kantoor Santa Maria
17, tel.: 82947; geopend van
maandag t/m vrijdag van
07.00-16.00 uur; zaterdag ge-
sloten; de wacht heeft zuster
Mourillon, tel.: 44111

KLEUTERBUREAU: van
14.00-16.00 uur alleen volgens
afpraak.

ZUIGELINGENBUREAU:
maandagmiddag van 12.30-
15.30 uur; donderdagmorgen
van 07.15-10.30 uur; alleen
volgens afspraak.

**TANDHEELKUNDIGE KLI-
NIEK:** woensdagmiddag van
14.00-16.00 uur gelegenheid
voor behandeling.

GEZINSVERZORGING
(Kwido pa famia): geopend van
maandag t/m vrijdag van
07.00-12.30/13.30-17.00 uur;
kantoor: Sta. Maria 17, tel.:
80222.

BOTICA BANDABAO
geopend van maandag t/m vrij-
dag van 08.00-12.00/14.00-
18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Curaçao, tel.:
23575; Punda: Antillian, tel.:
76200/76208.

DIVERSEN
MOVEMENTO GNOTISTICO
ANTIYANO (Concordiastraat
22, Pietermaai): iedere maan-
dag- en woensdagavond is er
een lezing in verschillende wij-
ken:
Koraal Specht: maandagavond
19.30 uur-Schotborgschool.

BARBER: 20.00 uur - Sentro
Social Barber.

BRIEVENGAT: 19.30 uur-
Openbare basisschool (naast
SDK).

BUENA VISTA: 19.30 uur -
Prinses Margriet school.

PIETERMAAI: 19.30 uur -
Concordiastraat 22.

**SENTRO DEPORTIVO KOR-
SOW:** 19.30 uur Viva la Gentes-
show.

**DONDERDAG
DIVERSEN**
MOBIELE BANK: 09.00-09.45
te Buena Vista Oost, Buena
Vista (achter de school)-SSS:
09.45-10.30 uur te Santa Maria
t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur te
Seru Fortuna (Steenkoraal
Nieuw Muizenberg/Oud Mui-
zenberg; 11.00-12.30 uur te
Buena Vista (westzijde t/o rk
school); 14.00-15.00 uur te Brie-
vengat op open veld; 15.00-
15.45 uur te Zuid Bonam.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(Joh. Walbeekplein 13, Afd.
Volwassenen): dinsdag, woens-
dag en vrijdag van 10.00-12.00
uur; maandag, woensdag en
vrijdag van 14.00-20.00 uur;
dinsdag en donderdag van
14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-
12.00 uur. De studiezaal is op
maandag en donderdag ook
open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO:
alleen op maandag en vrijdag
open van 14.00-20.00 uur (voor
volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag
t/m vrijdag open van 09.00-
12.00 uur; dinsdag van 14.00-
19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK
(Conscientiesteg, Plaza Brion);
maandag en donderdag van
14.00-18.00 uur; dinsdag,
woensdag en vrijdag van 10.00-
12.00/14.00-18.00 uur en zater-
dag van 09.00-12.00 uur.

**BIBLIOTHEKA MONQUI MA-
DURO** (Landhuis Rooi
Catootje): openingstijden dins-
dag, donderdag en vrijdag van
09.00-12.00 uur (voor afspraken
gelieve mevr. Pijpers, tel.:
35119 of mevr. Dankmeyer,
tel.: 34263 te bellen).

**BIBLIOTHEEK ALLIANCE
FRANCAISE:** iedere zat.
uitlenen van Franse boeken van
14.00-18.00 uur, Fokkerweg 7.

**BUREAU VOOR LEVENS-
EN GEZINSMOEILIJ-
HEDEN**
(Scharloeweg 77, tel.:
612358/612473) openingstijden:
07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

**DOCUMENTATIE-
CENTRUM VOLKS-
KUNST**
"ZIKINZA": geopend op werk-
dagen van 08.00-11.30/14.00-
16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks
geopend van 09.00-23.00 uur;
zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGUE: museum open
van maandag t/m vrijdag van
09.00-12.00 en 14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO: iedere
dinsdag- en vrijdagmiddag
(behalve feestdagen) excursies
en rondleiding naar de
Tafelberg. Vertrek: 14.00 uur
vanaf de White Gate, Porta
Blanca.

CARMABI (Caribisch Marien
Biologisch Instituut): ope-
ningstijden maandag t/m
vrijdag van 08.00-16.30 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-
15.00 uur geopend voor publiek
(na 14.00 uur wordt niemand
meer toegelaten)

WEGA-TECA: open van 15.00-
17.00 uur; op woensdag en
vrijdag van 19.00-21.00 uur.

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maan-
dag t/m vrijdag van 08.00-
16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00
uur.

BONAIRE MUSEUM: ope-
ningstijden maandag, woens-
dag en vrijdag van 08.00-12.00
uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na af-
spraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK:
dagelijks van 08.00-
12.00/15.00-18.00 uur; woens-
dag van 08.00-21.00 uur; zater-
dag gesloten.

POSTSLUITING (maandag
aangetekende stukken 15.45
uur; gewone stukken 16.30 uur).

SERVICE CLUBS
Kiwaniis: woensdagavond Mona
Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand
Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede
maandag Hotel Bonaire: om
20.00 uur.

KERKDIENTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag
08.30-19.00 uur.
Coromotoerkerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag
09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks, ook zondag 19.30
uur.

BIOSCOPIEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Crocodile*
(Horror, Engels, boven 18
jaar. fl.2.50 en 3.50)

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Raiders of the lost
ark* (Adventure, Engels. 18
jaar. fl.5,-)

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *The Great
Santini* (actiefilm, Engels,
boven 18 jaar, fl.5,-).

TELECURACAO: 17.00
cultuur en opvoeding; 18.00
kome sald; 18.30 e man dre-
chi di Dios; 18.45 ban papia
Papiamentu; 19.00 telenove-
la: La esclava Isaura; 19.30
famia planea; 19.35 RVD-
program; 20.00 herhaling
Mikve Israel-Emanuel; 20.30
wide world of sports; 21.30
notisiero tele-8; 22.30 QB
VII; 23.00 sluiting.

TENTOONSTELLING
CURACAO'S MUSEUM:
openingstijden 10.00-
12.00/14.00-17.00 uur (behalve
op maandag en laatste zondag
van de maand).

Tot 19 april expositie olieverf-
schilderijen van Suzanne Perl-
man en tekeningen Morris Gan-
delman.

GALERIE BLOEMHOF (Sta
Rosaweg 6): 10.00-12.00/16.00-
19.00 uur expositie v.d. Hai-
tiaanse schilder Sacha Thé-
baud.

TEMPEL GALLERY: 09.00-
23.00 uur expositie aquarellen
van Curaçao en Aruba door
Arien de Groot.

Partijraad PDB bijeen

Abraham: campagne van de PPB op laag niveau

KRALENDIJK — Afgelopen week heeft de Partido Democrático Bonairiano (PDB) voor de eerste maal in het nieuwe kantoor te Kralendijk vergaderd. Bij deze bijeenkomst was ook de fractie van de eilandsraad aanwezig. Deze eerste vergadering van de partijraad bleek zeer goed bezocht te worden, aldus een mededeling van de PDB en samen met de aanwezige wijkleiders, bleek het nieuwe kantoor nauwelijks groot genoeg om iedereen te herbergen.

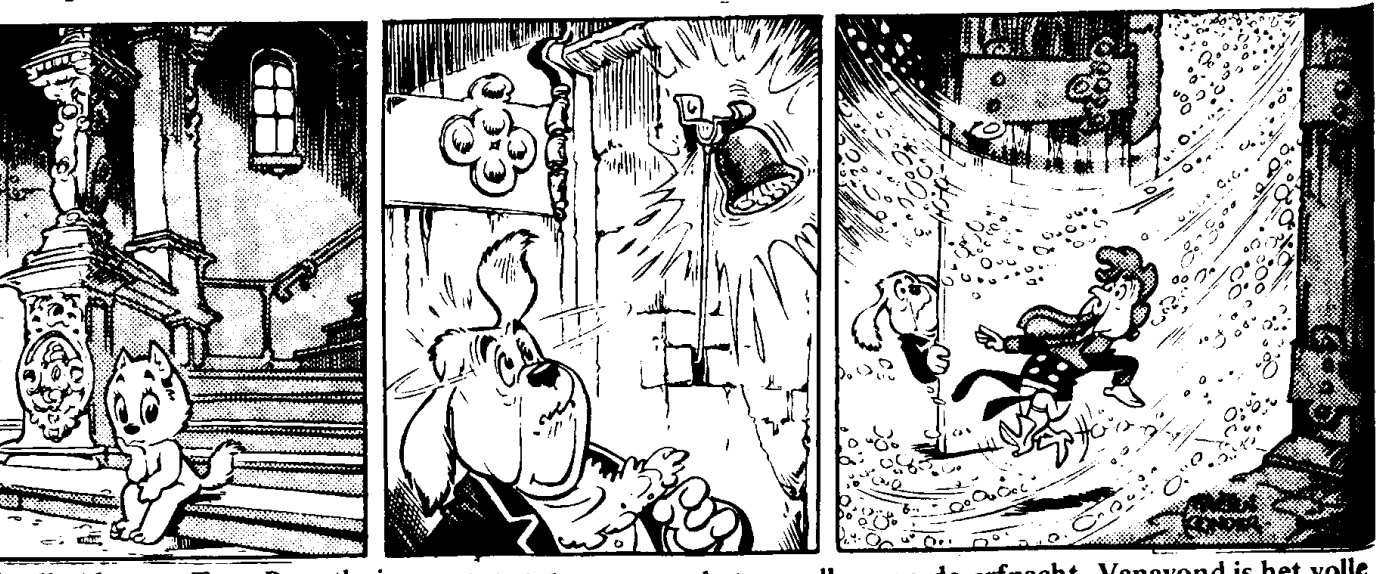
Fractie-voorzitter en eilandsraadslid Franklin Crestian, die tevens vice voorzitter van de PDB is, voerde het woord en gaf een overzicht van de politieke ontwikkelingen van de laatste dagen. Bestuurslid Monchin Soliana bracht de adviesraad van de partij volledig op de hoogte van wat er zich op landelijk en eilandelijk niveau had afgespeeld. Voorzitter Jopie Abraham ging vooral in, zoals hij zei, op de lage manier waarop de tegenpartij Partido Patriótico Bonairiano de verkiezingscampagne aan het voeren was. Aan de ene kant de mensen bang maken, aldus voorzitter Abraham, terwijl anderzijds de mensen door de PPB bedreigd en geïntimideerd worden. Ook wees Abraham erop, dat de PPB weer begonnen was met insinuaties over het communisme, maar iedereen weet onderhand wel, aldus Abraham wat daar van waar is.

Tijdens de goedgeslaagde bijeenkomst, bleek de adviesraad van de partij goed te functioneren en het bleek, dat ieder zich van de opgedragen taak had gekwet. Diep werd er ingegaan op de komende activiteiten voor de Statenverkiezing. Het verwerpen van de motie in de laatstgehouden eilandsraadsvergadering door de PPB, werd door de voorzitter van de PDB veroordeeld. Deze gezonde motie van de PDB, aldus Abraham, was er op gericht om



LA CARAVANA PASA Y
TITAN
SIGUE DELANTE
ANTILLEAN CONSTRUCTION

Tom poes en de erfpachter



7070- Heer Bommel was intussen heelhuids met Tom Poes thuisge-
komen. Zijn houding was echter gebogen en de natte sneeuw droop
hem uit zijn jas terwijl hij zijn voorhoofd afveegde.
"Hebt u een goede reis gehad?" vroeg Joost, de buitendeur zorgvul-
dig sluitend. "Het is slecht weertje, met uw welnemen."
"Het was vreselijk," zei heer Ollie met doffe stem. "Een rit door de
ingewanden van de aarde, met instortende druipstenen en verschrikke-
lijke avonturen met reuzen en heksen. Ach, ik vrees het ergste voor
mijn tere gezondheid....." "Zeer betreurenswaardig," gaf de bediende
vormelijk toe. "Maar mag ik u even aan iets heel anders herinneren?"

Ik heb het oog op het vervallen van de erfpacht. Vanavond is het volle
maan, met uw goedvinden. De gebindtes kraken, en hedenmiddag
werd er héél akelig onder de kelder gelachen. In de fundamente, als ik
zo vrij mag zijn. Het slaat mij....."

Zijn verdere woorden werden overstemd door de bel, waar dringend aan
werd getrokken. De brave knecht schoof zuchtend de grenzels weer
terzijde en opende de voordeur op een kier. Maar de binnengedreven
wind drukte hem tegen de muur, en temidden van een dichte sneeuw-
jacht snelde de markies de Cantecler ontredderd naar binnen.



KRALENDIJK — De ver-
kennersgroep uit Rincon, die
onder leiding staat van Ruby
Balentien, heeft van de heer
Frans Goedmakers van Latra
Inc. een donatie gekregen in de
vorm van een grote tent met de
daarbij behorende kampeerarti-
kelen. Reden van deze aardige
geste was het goede werk dat

Balentien met deze groep doet
voor Bonaire in het algemeen en
voor Rincon in het bijzonder.

Seminar over

leven onder water

KRALENDIJK — Het Scuba
center van Hotel Bonaire zal in
samenwerking met de Vene-
zolaanse Explosub (Centrum
van Venezolaanse onderwater-
activiteiten) op 18, 19 en 20 juni
een Internationaal Seminar met
als onderwerp de activiteiten
onder water, organiseren. Dat
zal dan voor de eerste maal zijn
in deze regio. De onderwerpen
die ter sprake komen, zijn in het
belang van de scuba-duikers en
omvatten zaken als giftige
koralen en vissen, terwijl de
Venezolaanse bioloog Vicente
Buccinazza een lezing zal
houden over het zeeleven.
Tijdens het Seminar zullen
diverse duiken worden ge-
maakt, terwijl het een en ander
met films zal worden toegelicht.
De Venezolaanse televisiezender
CVTV zal opnamen maken. Wie
geïnteresseerd is kan zich voor
15 mei wenden tot Scuba diver
in genoemd hotel.



BEACH HOTEL

Welcomes applicants for the following positions
in our hotel.

- **FOOD AND BEVERAGE CONTROLLER**
- **FOOD & BEVERAGE SERVICE SUPERVISOR**
- **ASSISTANT CONTROLLER**
- **INCOME AUDITOR**

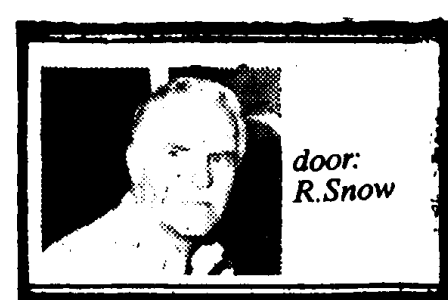
We offer: Excellent salaris and benefits
Opportunity for advancement

For information or an appointment call
24150 ext 932 in Aruba - 8285 in Bonaire.

Lees pag. 8 voor Uw Paas inkopen

IN DE KANTLIJN

DE BEELDEN, die dit
weekeinde via satellieten
hun weg vonden naar de voor-
pagina en het beeldscherm, le-
ken zo onwezenlijk als de ver-
geelde foto's uit grootvaders
tijd. Een eindeloze vlaggetjes-
zwaaiende menigte kinderlijk
verheugd over de bezetting van
een handvol eilandjes bewoond
door twee handen vol schaap-
herders, veertig opstomende
oorlogsbodems als in de dagen
van het glorieuze 'Britannia
rules the waves', de holle demo-
grafie op 's werelds belangrijkste
spreekgestoelte en het aftreden
van één der meest bekwame
ministers van buitenlandse za-
ken zoals dat ging in de dagen
toen 'eer' nog eer was en een
'gentleman', een gentleman.
Maar laat niemand zich ver-
gissen, de beelden van het Falk-
land-eilanden-incident geven een
brute werkelijkheid weer en
tegelijk een bijna onbekend ge-
worden houding van weerstand,
voortkomend uit een diep ge-
worteld democratisch besef.



door:
R.Snow

HET IN ALLE opzichten
brutale optreden van Ar-
gentinië staat in een lange rij
van machtsmisbruik. Het is het
laatste 'Afghanistan'. Wat de
1900 Falklanders zelf willen,
is niet gevraagd. Een historisch
uiterst dubieus argument en
een emotioneel tamboreren op
het tegenwoordig voor alles
bruikbare thema kolonialisme
vormen de vlag, die de lading
moet dekken. Een lading, welke
volgens velen bestaat uit heb-
zucht naar olie en volgens an-
deren uit de malafide intentie
om de aandacht van het Argen-

tijnse volk af te leiden van de
eigen niet zo geringe binnen-
landse problemen. Hoe het ook
zij, het past in het patroon
van de dictatoriale wijze, waarop
Argentinië al jarenlang gere-
geerd wordt.

HET KRACHTIGE optre-
den van Engeland mag in
sommige kringen cynisch be-
schreven worden als het laatste
staart-gekwapel van de eens zo
beroemde en gevreesde leeuw,
het is in werkelijkheid de moe-
dige stellingname tegen wat in
de internationale verhoudingen
onduldbaar is.

Zou Londen het hoofd buigen
voor de gepleegde agressie, dan
is een domino-effect op het
Latijns-Amerikaanse continent
niet denkbeeldig. Gebruik ma-
ken van dezelfde historische
argumenten zouden verschillen-
de landen er toe over kunnen
gaan om hele delen van an-
dere landen en in een enkel
geval zelfs een hele natie aan
hun grondgebied toe te voegen.
Men hoeft maar te denken aan
Venezuela en Guyana én Guate-
mala en Belize. Het argument
van kolonialisme in het onder-
havige geval heeft geen enkele
grond. De bewoners van de
Falkland-eilanden stammen van
Britten af, zoals de Argentijnen
van continentale Europeanen.

Herdenking

Medardo

Thielman in raad

KRALENDIJK — De voor-
zitter van de eilandsraad ge-
zaghebber A.R.W. Sint Jago
heeft voor donderdag drie uur
een openbare vergadering opge-
roepen in de raadszaal in
verband met een plechtige her-
denking van de op 5 april
overleden heer M.S.V.
Thielman, die in leven voor de
Partido Patriótico Boneriano
raadslid was. Zoals bekend, zal
de heer Thielman om vier uur
's middags vanuit de St.
Bernarduskerk begraven
worden.

VONNIS VAN EERSTE AANLEG VERNIETIGD

Vordering Beuperthuy afgewezen

Island Gem krijgt in hoger beroep gelijk

WILLEMSTAD — Het Hof van Justitie heeft in hoger beroep de vorderingen van de erfgename van Beuperthuy tegen de firma Island Gem Enterprise op St. Maarten afgewezen. De erfgename meenden aanspraak te kunnen doen op een flink stuk grond waarop Island Gem al enige jaren het hotel Mullet Bay beheert.

De hele zaak gaat terug tot de vorige eeuw toen vader en zoon Beuperthuy enkele lappen grond op St. Maarten in handen kregen. De vader had een stuk waarop nu het vliegveld is gebouwd, terwijl de zoon Alexander Emile Beuperthuy het stuk had waarop nu het betreffende hotel staat. Dit laatste stuk kwam in 1943 in handen van een zekere Eric Lawaetz die het nadien verkocht aan Island Gem. De erfgename van de zoon Beuperthuy beweren echter dat die verkoop van Lawaetz aan Island Gem onwettig was en dat dat stuk grond hen zou toekomen. Al vanaf 1976 betwisten zij dit

Kabinet-Martina partij-politiek verweten

NVP wil onderzoek naar kosten overheidszendtijd

WILLEMSTAD — Premier Martina zou volgens de NVP partij-politiek bedrijven tijdens de programma's via radio en tv in overheidszendtijd. Dat zei gisteravond de heer Eithel Pietersz, secretaris Jeugdzaken van de partij in het radioprogramma via Z-86.

Hij verwijt de DP- en MAN-ministers zich in de informatiezendtijd van de overheid in te

Secretariaat van bisschop

WILLEMSTAD — Zuster Elina Herrera van de Zusters van Roosendaal is benoemd tot secretaresse van de bisschop van Willemstad mgr W. Ellis. Zij volgt als zodanig frater Serapion op die in verband met zijn gezondheid enige tijd geleden naar Nederland vertrok, zo blijkt uit een bericht in het katholieke weekblad La Union.

Ontbinding

(Vervolg van pag. 1)

bij op de Antillen grondwettelijk geregeld is, overhoop. Als meer ministers uit het kabinet-Martina en ook andere politici diezelfde mening zijn toegedaan, dan kunnen de Staten net zo goed onmiddellijk worden opgeheven. Het parlement heeft dan niet meer formeel ontbonden te worden per 24 juni, maar bevindt zich in dat geval al in staat van ontbinding.

La Bistrôlle

zal GESLOTEN zijn op:

Donderdag 8 april i.v.m. prive party
Vrijdag 9 april i.v.m. Goede Vrijdag

Zaterdagavond zijn we weer open
met een speciaal menu gastronomique voor de feestdagen.

stante pede te gebeuren. Island Gem tekende beroep aan en hangende de uitspraak daarvan kon de firma zijn activiteiten voortzetten.

KWADER TROUW

Volgens rechter Mouton had Island Gem bij de koop van de terreinen in 1957 en 1966 tevoren moeten natrekken of Lawaetz wel degelijk gerechtigd was dat stuk grond te verkopen. Hij betitelde het nalaten hiervan als een daad ter kwader trouw van Island Gem. Dit werd door de firma nogal hoog opgenomen, omdat bij het verlijden van de koop-acte de fungerende notaris van die tijd aanzat.

Island Gem werd vertegenwoordigd door advocaat Ronchi Isa die samenwerkte met het Sint Maartense advocatenkantoor Gibson and Duncan. Zij besloten onmiddellijk in beroep te gaan tegen dat vonnis. Op het moment van dat vonnis was Island Gem druk doende om te komen tot heropening van het hotel dat enige klappen te verwerken had gekregen. De centrale regering zette ook zijn schouders onder het plan omdat de werkgelegenheid van ongeveer zevenhonderd man met dit plan gemoeid was op het Bovenwindse eiland. De regering verstrekke, met goedkeuring van de Staten en door tussenkomst van minister Jules Eidsen van Sociale zaken en Arbeid, een garantie van 5,5 miljoen dollar voor een lening aan Island Gem voor voortgaande exploitatie van het hotel. De regering ging er op grond van verklaringen van die tijd van minister Eidsen vanuit dat zelfs als de erfgename de

zaak zouden winnen, zij nog niet recht konden doen gelden op het hele Mullet-Bay-complex, maar op hooguit een derde ervan. Bovendien werd er sterk aan getwijfeld of de erfgename de exploitatie van het hotel wel konden overnemen zoals zij beweerden. Aan de heropening van het hotel werd dan ook onverminderd doorgevoerd.

VERNIETIGD

Island Gem werd in hoger beroep bijgestaan door de Nederlandse cassatie-advocaat mr Droogelever Fortuin, die tot voor kort Lands-advocaat was. Voor de tegenpartij was dat het advocatenkantoor De Hasseth op Curaçao tezamen met enkele Franse advocaten. De zaak diende in hoger beroep op 9 februari dit jaar. Gisteren werd vonnis gewezen door de rechters mr J.M. Saleh, mr C.H.P. Offers en mr D.J. van Dijk.

De heer Isa bevestigde vanmorgen dat het Hof het vonnis van de rechter in eerste aanleg heeft vernietigd en de zaak compleet heeft omgedraaid. De vordering van de erfgename voor ontruiming van de gronden en ter beschikking stellen ervan aan hen, is afgewezen. Bovendien zijn de erfgename-Beuperthuy veroordeeld in de kosten verbonden aan dit geschil, zowel in eerste aanleg als in hoger beroep. De overwegingen van het Hof van Justitie voor dit vonnis waren de heer Isa hedenochtend nog niet bekend.

Op het advocatenkantoor De Hasseth kon nog geen uitsluitend worden gegeven over de kans op eventueel cassatie aantekenen tegen dit vonnis van het Hof.

Minister Navaro blij met AKKV-actie

Locale landbouwproducten voorlopig weer beschermd

WILLEMSTAD — Minister Mr Lesley Navaro van Economische Zaken heeft middels een ministeriële beschikking voor drie maanden beschermende maatregelen getroffen voor locale landbouwproducten als paprika, aubergine en komkommer.

De ministeriële beschikking moet uiterlijk na drie maanden worden omgezet in een landsbesluit. Daarvoor heeft de minister het advies van de SER nodig. Rondom het SER-advies rezen enige problemen, omdat de raad van mening was niet naar behoren te kunnen functioneren, omdat een aantal leden van het orgaan zijn afgetreden. Minister Navaro liet vanochtend weten inmiddels een telegram naar de SER te hebben verzonden, waarin hij stelt dat hij ondanks de moeilijkheden bij de SER toch uiterlijk 15 april het advies van de raad wil hebben. Komt het

advies er op 15 april, dan kan het landsbesluit veel eerder een feit zijn dan over drie maanden.

Ruim twee jaar geleden werden voor het eerst beschermende maatregelen genomen voor de locale landbouwproducten. Dit geschiedde voor de tijd van twee jaar. De termijn verliep op 22 december van het vorig jaar. De minister legde vanochtend uit niet meteen tot verlenging van de maatregelen te zijn overgegaan, omdat ze waren genomen voor een tijd van twee jaar en derhalve niet per definitie als eeuwigheid konden worden beschouwd. Op 26 maart van dit jaar echter had hij een telegram ontvangen van de landbouwcoöperatie AKKV, waarin de moeilijkheden van de locale landbouwers uiteen werden gezet en werd uitgelegd, dat de noodzaak van beschermende maatregelen nog steeds aanwezig was. De minister zei begrip te hebben voor de moeilijkheden van de landbouwers en had daarom ook een ministeriële beschikking getroffen.

De AKKV is inmiddels een actie begonnen om meer bekendheid te geven aan de locale landbouwproducten en deze op verschillende plaatsen op het eiland aan de man te brengen. De actie is afgelopen zaterdag begonnen en wordt deze week voortgezet. Tot op heden blijkt de actie een groot succes. Minister Navaro sprak zijn voldoening uit over dit initiatief van de AKKV. "Ik ben er erg blij mee en hoop, dat ze ermee door gaan", aldus Mr Navaro. Naar zijn mening heeft de AKKV zich tot nu toe teveel geconcentreerd op de

productie en te weinig aandacht besteed aan de afzet. "Nu blijkt, dat met een beetje propaganda veel bereikt kan worden", zei de minister vanochtend.



WILLEMSTAD — Het bestuur van de Antilliaanse Secretaressen Vereniging (ASV) tijdens de persconferentie gisteren in het Hotel Plaza Casino, waarbij uitleg werd gegeven van het feestprogramma van het derde lustrum.

A.S.V. viert derde lustrum

WILLEMSTAD — Tijdens een persconferentie gisteren in het Curaçao Plaza Hotel maakte de Antilliaanse Secretaressen Vereniging (ASV) het feestprogramma voor haar eerste lustrum bekend.

Officieel valt het vijftien-jarig bestaan van de ASV op 15 juli, maar wordt gevierd op 9, 10 en 11 september met een studiedag voor zowel Antilliaanse leden als buitenlandse genodigden. Op zondag 12 september zal er een rondleiding zijn voor de buitenlandse deelnemers.

Voorzitter Trudy Correa bracht naar voren dat deze organisatie opgericht is om de belangen van de secretaresse en haar functie te verdedigen. Een secretaresse moet meer waardering krijgen in onze samenleving. De vereniging houdt zich niet alleen bezig met dit soort zaken, maar organiseert ook eens per jaar een bijeenkomst met de Arubaanse en Bonairaanse vereniging om hun specifieke problemen te bespreken.

De ASV is een Curaçaose vereniging en geen Antilliaanse vereniging zoals de naam suggereert. Deze vereniging is aangesloten bij de Internationale Secretaressen Vereniging in de Verenigde Staten en de Inter-amerikaanse Secretaressen Vereniging.

Zakenvaria

MCDONALD'S organiseert aanstaande zaterdag van drie tot zes uur een vliegervwedstrijd in Sentro Deportivo Korsow. Alle kinderen tot en met twaalf jaar kunnen meedoen aan deze wedstrijd. Er zijn leuke prijzen beschikbaar gesteld. Iedereen is welkom om te komen kijken, entree is gratis.

Voor gesprek met EA-top

Regeringsdelegatie met Pasen in Miami

WILLEMSTAD — Morgen of overmorgen vertrekt een Antilliaanse regeringsdelegatie naar Miami voor besprekingen in het Paas-weekeinde met Eastern Airlines over de plannen voor vluchten met het grote toestel, de Airbus.

Vandaag vergadert minister

Begeleider voor

promotie plan

cruise-centrum

WILLEMSTAD — De Kamer van Koophandel is bezig om een persoon aan te stellen die belast wordt met de promotie van het plan "Curaçao, Caribbean Cruise Centre". Daarover werd gisteravond in KvK-bestuur vergaderd.

De Kamer is druk doende om het cruise-toerisme naar Curaçao op te vijzelen. Daarvoor is enkele jaren geleden het plan van een cruise-centrum ontstaan en ook bij scheepvaartmaatschappijen al aangekaart. Om dit te blijven promoten en niet slechts te laten afhangen van eenmalige bezoeken per jaar aan de maatschappijen, zijn besprekingen op gang gekomen om daar een speciaal iemand mee te belasten. Hiervoor is al een persoon op het oog, maar voordat daarmee een akkoord is gesloten zal zijn naam niet worden bekend gemaakt. Die moet behalve scheepvaartmaatschappijen ook contacten onderhouden met luchtvaartmaatschappijen over de mogelijkheden voor het aanvliegen van cruise-toeristen.

Verzoek J.M. tot

herziening zaak

door Hof afgewezen

WILLEMSTAD — Het Hof van Justitie heeft gisteren het verzoek van de wegens moord op een zesjarig meisje tot levenslang veroordeelde J.M. tot herziening van zijn zaak afgewezen.

J.M. had herziening aangevraagd op twee gronden: hij zou indertijd bij zijn verhoor door politiebeambten zijn mishandeld, waardoor hij onjuiste verklaringen zou hebben afgelegd, en de vrouw, die het meisje voor hem van school haalde, zou haar hebben gedood.

Het Hof van Justitie was van mening, dat beide gronden al uitgebreid onderzocht zijn bij de behandeling van de zaak van M. in hoger beroep. In beide kwesties zijn bijvoorbeeld diverse getuigen gehoord. Het Hof vindt daarom, dat hegeen J.M. nu aanvoert om het verzoek tot herziening van zijn zaak te staven, geen enkel nieuw licht werpt op de zaak. Zijn verzoek is derhalve afgewezen.

Jules Eidsen van Verkeer en Vervoer met vertegenwoordigingen van de Kamers van Koophandel van Aruba en Curaçao en de overige werkgevers vertegenwoordigingen over dit EA-idee dat dan de volgende maand ingang zou doen. Gevreesd wordt dat voortzetting daarvan de Miami-route van de ALM zeer nadelig zal beïnvloeden wat de toekomst van de nationale luchtvaartmaatschappij kan schaden. Getracht wordt door de overheid om aan Antilliaanse kant een eensluidende stelling hieromtrent te pomen. Over het algemeen is tot nu toe begrip getoond voor de noodzaak van bescherming van belangen van de ALM voor de Antilliaanse economie. Hier en daar wordt nog geschermd met het idee dat een grotere stroom toeristen op zich belangrijk is.

EA heeft er op aangedrongen dat de Antilliaanse autoriteiten niet, zoals verleden jaar, onmiddellijk naar de overheidsinstellingen in Washington toegaan, maar proberen eerst tot een vergelijk met haar te komen. Minister Eidsen zal — naar verluidt uit doorgaans goedingelichte kringen — dezer dagen zelf de delegatie voor het gesprek met EA aanvoeren. Die zal naar alle waarschijnlijkheid verder bestaan uit de heren Marcha en Beaufon van de ALM-directie en Cathalina, directeur van het departement van Luchtvaart.

WILLEMSTAD — De 42-jarige Phillis Sylvia Smith is op straat doodgebleven. Dit gebeurd op de Brouwersroad bij Philipsburg. Een dokter kon slechts de dood constateren. Dochters vertelden later dat hun moeder over erge pijn in de borststreek had geklaagd. Plotseiling was zij in elkaar gezakt op straat.

AMSTERDAM — Internationals goed prijshoudend. Banken achteruit. Hypotheekbanken omhoog. Verzekeraars goed prijshoudend. Uitgevers omhoog. Bouwers verdeeld. Volker-Stevin zeer vast. Scheepvaarten omhoog. Rest van de markt verdeeld. Staatsfondsen fractioneel hoger. Lokale markt verdeeld.

Ambtsaanvaarding door prof. W. Boom

WILLEMSTAD — Op dinsdag 20 april zal prof. dr. W.R. Boom zijn ambt aan de Antilliaanse universiteit aanvaarden als hoogleraar. Dit gebeurt met het uitspreken van zijn inaugurele rede over De preventie van misdaad in de Nederlandse Antillen. Belangstellenden zijn daarbij welkom. Zo blijkt uit een bericht in het universiteitsblad Brasia.

Ontvangen voor de
Paasdagen
GEKLEDE EN SPORTIEVE KLEDING

Boutique
CNC

Winkelcentrum Brievengat
telefoon 76055

Fort Nassau
RESTAURANT

Fort Nassau is de ideale plaats voor Uw privefeesten met vele mogelijkheden voor een geslaagde en gezellige avond uit.

Recepties en cocktail-parties tot max. 400 personen. Groepsdinners tot max. 80 personen. Ook hebben we de Fortuin met een capaciteit van 200 personen. Wilt U het prive houden dan is er de Stuyvesantkamer, geschikt voor 20 personen.

Voor verdere inlichtingen: tel. 613450.

DONDERDAG KOOPAVOND

I.v.m. Goede Vrijdag hebben we a.s. donderdag 8 april koopavond.

Kom gezellig winkelen bij:

MENSING'S
caminada

Concubine met schoen geslagen

De politie heeft een vrouw van 30 jaar, die een stevige afnemende haar met de hakken van zijn schoen had geslagen, opgepakt. De vrouw, die bekend staat als de 'Concubine', werd opgepakt nadat ze was gezien op een straat in de buurt van de politie. De politie heeft haar opgepakt en heeft haar naar het ziekenhuis gebracht. De politie heeft haar opgepakt en heeft haar naar het ziekenhuis gebracht.



SO, YOU WANT TO HAVE FUN FOR BEACH FUN? COME AND SEE OUR 1982 COLLECTION, WHERE YOU CAN SEE WHAT TOMORROW'S BODIES ARE IN TODAY. CHOOSE FROM A WIDE VARIETY OF STYLE IN PRINTS, COLORED PRINTS AND SOLIDS.

WONGCO

Politie houdt verkeerscontrole

ORANJESTAD - De Verkeersafdeling zette afgelopen dagen de strenge controle voort op de verkeersovertredingen. Voor het gebouw van de luchthaven hield men een controle op het afhaalverbod en deelde zeven processen-verbaal uit. Hierna werd een snelheidscontrole nabij het JOWI A-gebouw gehouden, waarbij 23 bestuurders sters proces-verbaal aangezegd kregen. De 23-jarige hotelwerknemer M.G. wonende te Curacao, reed met de hoogste snelheid van 122 km. per uur, terwijl 75 km. de hoogst toegestane snelheid is. De 30-jarige dame J.G. haalde een snelheid van 110 km. per uur. Ter hoogte van de Fergusonstraat vond een ongeval plaats, waarbij een pick-up op het gladde wegdek slipte en op zijn linkerzijde kantte. De bestuurder, een 18-jarige jongeman, werd opgepakt en naar het ziekenhuis gebracht. De materiële schade aan de pick-up is aanzienlijk.

Op 20 April 1982 begint

EEN CHINESE KOOKCURSUS

Belangstellenden kunnen telefonisch informatie krijgen op tel. 28023 - 25098 tussen 8.00 - 12.00 uur.

HAWAIIAN GOLD pabātān

Sunscreen Tanning Lotion



WIMCO

TEL. 21381 - 22958

ANDECO


REAL ESTATE NV

Tel. 26008 Paardenbaaistraat 10 Tel. 26008

TE KOOP

Goed verzorgd woonhuis (Ponton) dicht bij centrum.

3 slaapkamers, 2 badkamers, meidenkamer, bergruimte, central aircondition. 488 m2 eigendomsgrond.



UNITED SECURITY GUARDS ARUBA

U.S.G.S.A. - timmerster

ALGUN PERSONA pa traha como bewaker

por solicita awe mes, les y training nan especial pa e grupo nobo ta cuminsa dia 7 April 1982 pa 8:30 na nos oficina. Condicionnan ta: Bo mester por hana papel di bon conducta di police, trene dos pasfoto tambe bon pedula. Nos salario ta mas haltu cu tur otro, overtime ta wordo pagá cash plus overtime lunch. Lo bo ta trahando cu e compania mas grandi di Aruba cu e oportunidad pa traha riba otro islanan di Antillas. Por solicita personalmente na nos oficina Wilhelminastraat no. 119 entre 8:30 pa 11:00 y di 4:30 pa 5:30. Atardi pasa wak pa bo mes y keda conveni.

UITNODIGING


De Vereniging Suriname nodigt haar leden met introducees uit voor een gezellig

PAASDANSFEEST

op maandag tweede Paasdag 12 april van 14.00 uur des middags tot 22.00 uur des avonds. Muziek: Disco Ciro in de Surinameclub te San Nicolas. Het bestuur wenst alle leden prettige Paasdagen toe.

R.L. Nahar Voorzitter.





NOTICIA 1320

VOZ DI ARUBA

Tur momento di dia en busca di lo ultimo den noticia nacional y internacional. Corresponsal na Corsow, Bonaire, Estados Unidos y Hulanda. Ademas servicio directo di telex cu ANP y UPI.

Edicion Principal: 6:55 mainta, 12:20 merdia, 6:15 atardi. Boletin informativo: 8-9-10-11 mainta, 3-4-5 atardi. Cualquier ora, Boletin Extra.

CHINESE

food and other INTERNATIONAL DISHES

ORIENTAL

BAR-RESTAURANT airconditioned

Zoutmanstraat 7, tel. 21008

VERHUISBOEDEL

inpakken en vervoeren alsmede verhuizingen op Aruba:

OFICINA MARITIMA

Tel. 22664 of 21622

Te huur gevraagd

Twee onge-meubileerde huizen

Contact: **PETER'S DIVERS CO.** Balashi 75-A

BAN CELEBRA SEMANA SANTA

HUNTO CU OTRO DEN MISA

ABN

Bij de ALGEMENE BANK NEDERLAND N.V., ARUBA kan geplaatst worden: op kantoor SAN NICOLAAS:

mnl. of vrl. administratieve kracht

Eisen: HAVO-DIPLOMA met handelspakket, en wonende in San Nicolaas of omgeving.

op kantoor ORANJESTAD:

mnl. of vrl. administratieve kracht

Eisen: HAVO-diploma met handelspakket, en wonende in Oranjestad of omgeving.

Geïnteresseerden gelieven voor 15 april a.s. schriftelijk te solliciteren, ter attentie Afd. Personeelszaken, A.B.N.-Aruba.

Ridiculous low prices

Geen speciale campagne..... Maar toch lage prijzen. Dat is bij ons gewoon !!

- Chest Freezers**
 - White Westinghouse = 5 voet **f. 850,-**
 - MAGIC CHEF = 10 voet **f. 995,-**
 - ijskasten: = 15 voet no frost **f. 1585,-**
 - = 14 voet cycle Frost **f. 1560,-**



Antillian Mercantile Corp.

Mulderstraat 32, Oranjestad, Tel. 2184-2114, 2-4 Veer Zeehavenstraat Bonaire, Tel. 4410-45635



UNICON

Periwaalstraat 41, Tel. 2186



We gaan door !!

INVENTARIS OPRUIMING

Kortingen van 25 tot 60%.

- HEREN** : hemden, broeken, riemen, jeans, pakken, schoenen. enz. enz.
- DAMES** : skirts, broeken, ondergoed, schoenen, tassen, pakken, blouses, riemen, badpakken en nog veel meer.
- KINDEREN** : van alles voor kinderen

Kom zelf kijken

Profiteer van deze April inventaris opruiming bij:

AQUARIUS

Aruba

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid-La Fama, Popular, Piet Soda Fountain en Spark and Clean.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor speedgevalen na kantoor: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank. Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

Sluit Uw
VERPLICHT W.A. AUTO
bij

FATUM

De Nederlanden van 1845
via Uw agent.

BIOSCOPIEN

ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur
In search of historic Jesus (alle leeft.).

Rialto: 20.00 uur Night hawks (18 jr.).

BALASHI
Drive-in: 20.30 uur Phoenix (14 jr.).

SAN NICOLAS

Principal: 20.30 uur Uncle Tom's cabin (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

BOTICAS: Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN

San Nicolas en Savaneta: dokter C.E. Zandam via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833. (voor brandgevalen, ongelukken of een of ander spoedgeval, gelieve Alarmlcentrale op te bellen, tel. 115).

DIVERSEN

FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeerscentrum.

DAILY - SPECIAL RESTAURANT

Spark & Clean: Mr. Dean MacClean

DONDERDAGS APRIL
Curried chicken con
arroz blanco, salade,
french fries i su
sopico como
aperitif.

Open: 8.00 a.m. nonstop 10.00 p.m.
BBO: 5.30 p.m. - 9.30 p.m.
Carwash: 11.00 a.m. nonstop 7.00 p.m.

KIWANIS: 19.30 uur dinner meeting-Trocadero.

SPORT
BASEBALL (ABBA): 20.00 uur Heineken vs Richmond-LSP.

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingen bureau
10.00-12.00 uur te Brazil en Dakota.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en s middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CTRO. DI VARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT
BEVORDERING VAN VER-
ANTWOORD ouderschap:
dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhardstraat 75. San Nicolas, tel.: 48833, toestel 225 of 219.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-1.00 uur te Noord 68; 13.00-5.00 uur te Oranjestad.

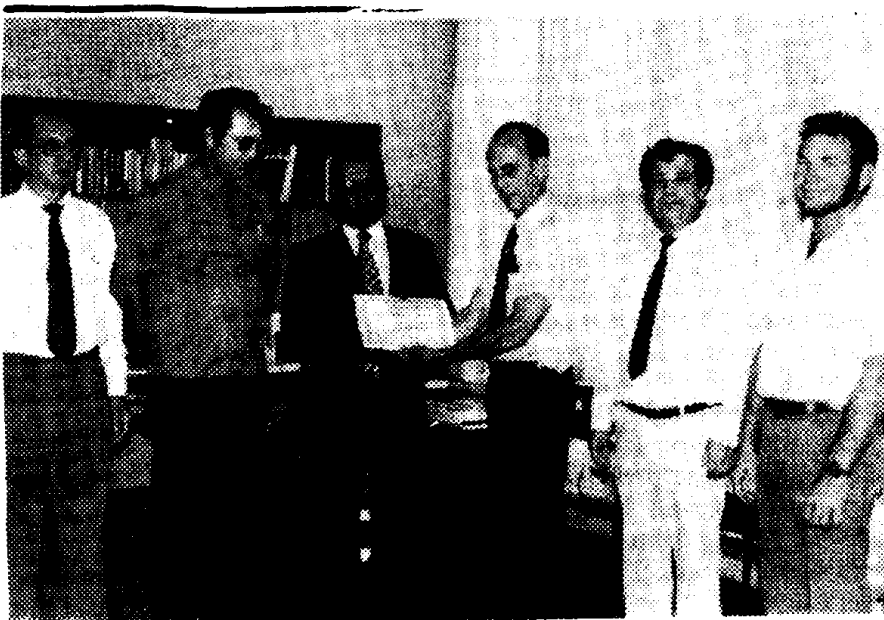
Negentig procent van bevolking voorstander

Atia news: onafhankelijkheid faseren is van groot belang

ORANJESTAD — Onder de kop "Aruba op weg naar de onafhankelijkheid" heeft het laatste nummer van Atia news — orgaan van de Arubaanse vereniging voor handel en industrie — alle aandacht besteed aan de staatkundige toekomst van Aruba. Het gehele verhaal wordt afgesloten met een draaiboek en uitgangspunten. De Atia news-redactie stelt dat zij zich in het verleden reeds enige malen uitvoerig heeft bezig gehouden met deze belangrijke kwestie en meende in het licht van de recente ontwikkelingen zich thans opnieuw een mening te moeten vormen over de weg die Aruba zal kunnen gaan en die uiteindelijk zal kunnen leiden naar de onafhankelijkheid van Aruba. Vooropgesteld wordt dat ook Atia news van mening is dat Aruba niet moet participeren in een federatie onafhankelijke natie. Elke voorbereiding daarop gericht wordt door de Atia news afgewezen. Wij geven de voorkeur aan uitreden uit het Antilliaanse verband, aldus Atia news, het aangaan van een samenwerkingsverband met de overige eilanden van de Nederlandse Antillen, gebaseerd op de daartoe in het rapport van de KWG gegeven richtlijnen, en behoud van zo mogelijk staatsrechtelijke banden met Nederland. Atia news weet dat niet alleen alle politieke partijen maar 90 procent van de bevolking hiervan voorstander is. Het is daarom zaak bij het overleg van de Commissie van zeven hierop opnieuw de nadruk te leggen. Vooral gezien in het licht van de recente ontwikkelingen met betrekking tot de standpunten die de vertegenwoordigers van de andere eilanden in de Commissie van zeven innemen ten aanzien van de onafhankelijkheid van Curaçao, moet het mogelijk zijn begrip voor de Arubaanse voorkeurskeus te krijgen. Uitvoerig staat Atia stil bij het samenwerkingsverband met de andere eilanden van de Nederlandse Antillen, en dat de commissie van zeven ervan zal uitgaan dat reeds bij de overgangperiode naar de onafhankelijkheid Aruba een veel uitgebreider eigen overheidsapparaat zal krijgen. Tegelijkertijd zal, naarmate door decentralisatie Aruba taken van de Centrale regering heeft overgenomen, op allerlei gebied samenwerking tussen Aruba en de Nederlandse Antillen tot stand komen. Dit is in het KWG rapport reeds aangegeven. Het samenwerkingsverband is nodig om te voorkomen dat de overheidsuitgaven te sterk stijgen en daardoor de belastingdruk te hoog wordt. Na stil gestaan te hebben dat dit zowel voor Aruba als Curaçao nodig is alsmede voor opvang van werkloos geworden ambtenaren, verwacht Atia dat het samenwerkingsorgaan deze ambtenaren mogelijk werk kan bieden. Na stil gestaan te hebben bij het eerste vastlopen van de besprekingen van de Commissie van zeven en de positie van de overige eilanden bij overgang en het onafhankelijk worden van Aruba gaat Atia dieper in op het samenwerkingsverband dat in eerste instantie een verdrag zal moeten zijn tussen Aruba en de rest van het koninkrijk. Er zal daarbij een duidelijke af scheiding moeten worden gemaakt tussen: A) zaken die Aruba zal doen in samenwerking met Nederland (defensie, cassatie, associaties enz.), B) zaken die Aruba zal doen in samenwerking met de Nederlandse Antillen (Centrale bank, bescherming, toelatingsbeleid, invoerrechten, universiteit, ALM enz.). Door deze zaken apart te houden is het ook gemakkelijker om te zijn tijd als Curaçao wel aan onafhankelijkheid gaat denken en werken, het samenwerkingsverband tussen Aruba en de Nederlandse Antillen aan te passen tot een samenwerkingsverband tussen Aruba, Curaçao en de Nederlandse

landse Antillen. Uitvoerig staat Atia stil bij de fasering van de overgangperiode buiten de Antilliaanse constellatie, waarbij met nadruk wordt gesteld dat het niet in het belang van Aruba is om toe te geven aan druk die uitgeoefend kan worden om een versnelling van het proces naar de onafhankelijkheid van Aruba te bewerkstelligen. Er zijn politici op de Nederlandse Antillen die thans aandringen op een speedige onafhankelijkheid van Aruba, kennelijk met het doel van "het probleem" verlost te zijn en verder met een Nederlandse Antillen zonder Aruba ongestoord door te kunnen gaan. De Atia news haalt daar enige voorbeelden van aan en stelt dat het kortzichtig is te menen dat als Aruba eenmaal uit het Antilliaanse verband verdwijnt, daarna gehandeld kan worden alsof Aruba niet meer bestaat. Atia is van mening dat het van groot belang is dat de Commissie van zeven bijzondere aandacht aan de fasering besteedt. Hierbij zal de oit te realiseren onafhankelijkheid van Curaçao toch ook wel ter sprake komen aangezien dit onvermijdelijk is omdat anders de toekomstige houding tussen Curaçao en Aruba niet uitgestippeld kan worden. Bij de diverse mogelijkheden wijst Atia news erop dat een ander belangrijk uitgangspunt is dat zowel Aruba als Curaçao de optie moeten krijgen om vooruitlopende op en ter voorbereiding van hun onafhankelijkheid uit het Antilliaanse verband te treden. In dat geval krijgt dat eiland een bijzondere status met staatsrechtelijke banden met Nederland. Een eiland moet om deze bijzondere status te krijgen een samenwerkingsverband aangaan met de Nederlandse Antillen en met een eventueel uitgetreden zustereiland. Eilanden die de bijzondere status verkregen hebben dienen zich in hun ontwikkeling bewust en consequent vooral te richten op een voorbereiding van de onafhankelijkheid. Een eiland dat dit niet wil of de mogelijkheden niet ziet zitten dient deel uit te blijven maken van de Nederlandse Antillen. In een draaiboek geeft de Atia news tot slot aan hoe een en ander tot stand moet komen. Beginnende bij de

raportering van de Commissie van zeven tot aan de onafhankelijkheid van Aruba.



Hotel basketbal

ORANJESTAD — Op de baan van het Aruba Concorde hotel werd gisteravond het basketbal-toernooi voor teams van de verschillende hotels geopend. In de eerste wedstrijd zegevierde Aruba Concorde met 45-28 over Americana Aruba. Bij rust stond Concorde al voor met 19-10. De meeste punten werden gemaakt door Carl Webb (Concorde) 21 punten, Glenn Lisper (Americana) 16 punten, Alfonso Nedd en Rogelio Semeleer (Concorde) ieder met 10 punten. Het toernooi wordt morgenmiddag om vijf uur op de Concordebaan voortgezet met de ontmoeting tussen Tamarijn beach en Americana Caribbean.

Basebal uitgesteld

SAN NICOLAS — De voor vanavond geprogrammeerde baseballwedstrijd tussen Richmond en Heineken zal geen doorgang vinden. Dit in verband met het overlijden van een familielid van Richmondspeler Raymond Chacuto. Deze wedstrijd zal nu donderdag volgende week worden gespeeld.

HDS wint voetbal toernooi

ORANJESTAD — De HDS/fuels afdeling van Lago is kampioen geworden van het Idefre-voetbaltoernooi voor afdelingen van Lago en de overheid. HDS bereikte de finale na een 4-2 penalty-zege op de politie. In de finale behaalde HDS/fuels de overwinning op Eilandsontvanger. Na afloop reikte eilandsraadsid Cay Marquez de trofeeën uit.

Financieel klacht tegen gedetineerde

ORANJESTAD — De manager van een financieringsmaatschappij deed aangifte van verduistering tegen de man F.A., die momenteel in het Huis van Bewaring opgesloten zit voor een ander misdrijf. F.A. had via de maatschappij een pick-up gekocht en ondertekende een huurkoop-contract voor betaling in 24 termijnen. Hij hield zich niet aan het contract en had tien uur te zien op TeleAruba en duurt een half uur.

ORANJESTAD — Namens het BC van Aruba, vergaderde LVV-hoofd, Sylvester Vrolijk, onlangs in de Dominicaanse Republiek met Dominicaanse landbouw-adviseurs. Namens Curaçao en Bonaire waren aanwezig respectievelijk de heren Ronald Winkel en Michael Fowler. Onderwerp van gesprek was het bereikte akkoord tussen de Dominicaanse Republiek en de Nederlandse Antillen over uitwisseling van technische en wetenschappelijke samenwerking op het gebied van landbouw, veeteelt en visserij. De Antilliaanse delegatie bood hierbij een werkplan aan, terwijl verder gepraat werd over de perspectieven voor op de Antilliaanse markt brengen van Dominicaanse landbouwproducten.



BIJ ELMAR heracht de heer Julio F. Donata het feit dat hij 25 jaar in dienst was. Door waarnemend directeur, ing. J. Geurtsen werd het jubileumspeld opgespeld en de gebruikelijke enveloppe overhandigd. Van de OGEM-directie kwam een gelukwens telegram. Het feest werd later in personeelskring voortgezet. Op de foto vlnr O.P. Fradl, R. Agunbero, jubilaris J.F. Donata, ing J. Geurtsen, I.W.F. Wever en J.E. Lampe.

Grote Collectie Speelgoed

o.a. Barbie poppen, huis en meubels etc.
Pelucho Teddy Bears, Pink panther,
Gorgi auto's, Hello Kitty,
Junior tafel en stoelen.
Mini golf - Kruiwagens etc.
En nu weer Spaarzegels.

ARUBA BOEKHANDEL - ARUBA POST
BOULEVARD BOEK + DRUGSTORE

Ged. Leo: spoedig begin aan aantal projecten

ORANJESTAD — In het wekelijkse televisie programma van het eilandgebied vertelde gedeputeerde Daniel Leo gisteravond het een en ander over de diensten die onder hem resorteren. Hij noemde een aantal projecten die van start gaan volgende maand en merkte op dat dit niet toevallig is omdat de verkiezingen voor de deur staan, maar omdat het Bestuurscollege steeds aan het werk is geweest voor de voortgang van Aruba.

radar zullen over enige weken de eerste stappen worden gezet. Het BC heeft enige weken geleden besloten om de bouw van regenbakken bij woningbouw te gaan stimuleren, waardoor ieder huis weer een regenbak kan hebben, waarvan het water gebruikt kan worden voor groenten- en fruitteelt in eigen tuin.

Ged Leo stond nog uitvoerig stil bij de zorgen die in het toerisme bestaan en kondigde aan dat spoedig een vergadering met alle betrokkenen zal worden gehouden, waarbij ook de hoge hotelkamerprijzen besproken zullen worden. Tenslotte deed de gedeputeerde een dringend beroep op allen die de komende dagen aan Aruba's stranden gaan kamperen, om goed gebruik van de stranden te maken, maar vooral ook om er toch geen rotzooi achter te laten als men huiswaarts keert.



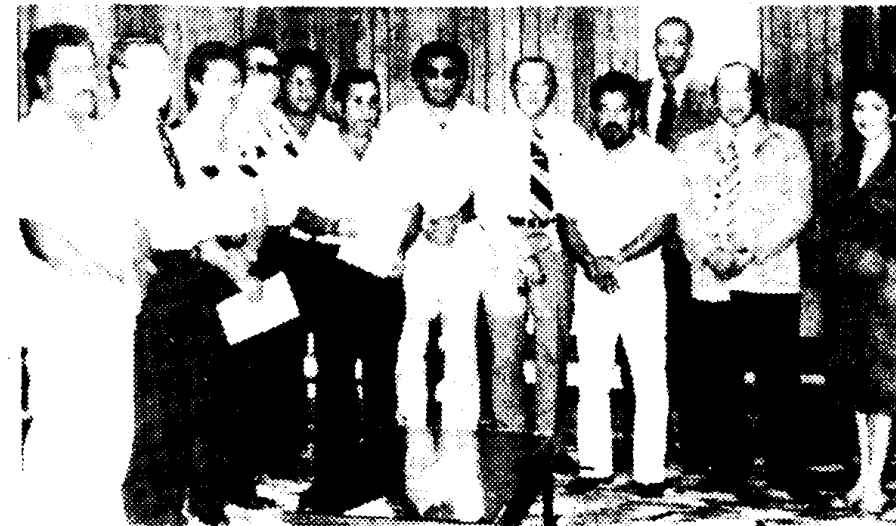
ORANJESTAD — In Cas di Cultura was de verkiezing van de Mini Miss Aruba 1982. Dit ging gepaard met een show door jeugdige artiesten. Aisha Celes-

tijn werd tot de nieuwe Mini Miss gekozen; op de foto is zij omringd door andere finalisten gekroond door haar voorgangerster.



ORANJESTAD — In het Centro Bolivar y Bello had de uitreiking plaats van certificaten aan de leerlingen die met succes de verschillende muziekcursussen hadden gevolgd. Tevens werden de prijzen uitgereikt aan de winnaars van de tekenwedstrijd.

waarbij Maria Teresa Perez de eerste prijs, Raul Thodé de tweede en Indira Solognier de derde prijs wonnen. Bij de foto: een beeld van de folkloristische dans- en muziekshow die de leerlingen voor hun ouders en docenten ten beste gaven.



ORANJESTAD — In de VIP-ruimte van Aeropuerto Reina Beatrix had de uitreiking van diploma's plaats aan de zes kandidaten die met succes de opleidingen voor Beveiligingsbeambte A en Beveiligingsbeambte B hadden gevolgd. De geslaagden voor het A-diploma

waren: S.T. Bisliop, A. Croes, R. de Kort, E.F. Loopstok en L. Tromp, terwijl A.J. Arends het B-diploma behaalde. De uitreiking van de diploma's geschiedde door de heer Mendez, directeur van de Antilliaanse Onderwijsinstellingen.



ORANJESTAD — Naar aanleiding van de benoeming van de heer Vic Henriquez tot managing director van de Caribbean Mercantile Bank werd dinsdagmiddag in bijzijn van onder-directeur Basilio Kelly aan het bestuur van de Blue Army, bestaande uit Marietta Oduer vice-presidente, Rita Kock oprichtster, Andres Kock president en Maria Irena Maduro penningmeesteresse (zie foto) een cheque overhandigd mede uit waardering voor het waardevolle werk dat de Blue Army in de Arubaanse gemeenschap verricht.

Rusland gaat door met installatie SS-20's

Moskou houdt zich

niet aan moratorium

BRUSSEL — De Verenigde Staten hebben hun NAVO-bondgenoten gisteren in Brussel "materiaal" getoond, waaruit blijkt dat Sovjet-Unie doorgaat met de bouw van lanceerinstallaties voor SS-20-raketten. Moskou heeft al 300 dergelijke installaties opgesteld, die elkaar 900 kernkoppen bevatten. Richard Burt, een hoge functionaris van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken, maakte in een bijeenkomst van de "special consultative group" duidelijk dat de bouw van SS-20-installaties doorgaat ondanks de toezegging van president Leonid Brezjnev op 16 maart, dat de Sovjet-Unie een moratorium in acht neemt.

Argentinië krijgt

geen wapens van Bonn

BONN — West-Duitsland zal "onder de huidige omstandigheden" geen wapens meer aan Argentinië leveren. Dat verklaarde gisteren Kurt Becker, de Westduitse regeringswoordvoerder. De Westduitse regering wil met dit besluit verhinderen dat "een land dat zich schuldig heeft gemaakt aan een wederrechtelijke daad, nu wapens uit de bondsrepubliek geleverd krijgt", aldus Becker. Een soortgelijk embargo hebben Nederland en Oostenrijk afgekondigd. De beslissing van de bondsregering treft vooral de uitvoer van oorlogschepen. Westduitse ondernemingen hebben met de regering in Buenos Aires contracten lopen voor de levering van onderzeeërs en fregatten die voor een deel nog niet afgewikkeld zijn.

Poolse leiders

"welwillend" tegenover

bezoek van paus

WARSCHAU — De Poolse leiders staan "welwillend" tegenover een bezoek van paus Johannes Paulus II aan zijn geboorteland. Dat heeft de Poolse minister voor religieuze zaken Jerzy Kuberski vandaag meegedeeld. Hij zei dat de regering en de rooms-katholieke kerk gesprekken voeren over het bezoek, dat is voorgenomen voor augustus. De paus zou dan naar Polen gaan ter gelegenheid van de 600e verjaardag van de "Zwarte Madonna", een icoon in het bedevaartsoord Czestochowa.

Goudprijs omhoog

LONDEN — De Londense goudprijs is dinsdag verder gestegen. De slotprijs was 355,25 dollar per ounce (31,1 gram), twintig dollar hoger dan maandag. In de laatste anderhalf uur van de handel steeg de prijs tien dollar. Kort voor het einde van de handel werd een hoogste prijs van 356,50 dollar genoteerd. De laagste prijs van dinsdag was de openingsnotering van 342,50 dollar.

In kringen van de goudhandel in Londen werd de vraag naar het edelmetaal dinsdag niet alleen toegeschreven aan de Falkland-crisis. Ook schijnt er sprake te zijn van een technische reactie op de omvangrijke verkopen van de afgelopen weken. Volgens sommigen bestaat er bovendien een feitelijk tekort aan direct verhandelbaar goud. Ook in Zuerich was men die mening toegedaan. Er wordt op een verdere stijging van de prijs tot rond de 360 dollar per ounce gerekend.

Het pond sterling stond dinsdag opnieuw onder zware druk. De koers zakte tot onder de 1,75 dollar, vooral door de grote onzekerheid die er op financieel-economisch terrein is ontstaan door de Falkland-crisis en de politieke gevolgen die dat kan hebben voor de Britse regering.

Sommige valuta's van het Europese vasteland werden mee omhoog getrokken, ook al doordat de positie van de dollar weer vast was. De koerswaarde van de aan de Londense effectenbeurs genoteerde Britse fondsen daalde dinsdag met verscheidene miljarden ponden.

Reagan humor

WASHINGTON — President Reagan heeft niet kunnen nalaten grappies te maken over de mislukte aanslag die een jaar geleden op hem werd gepleegd, toen hij maandag op dezelfde plaats en voor hetzelfde gehoor stond. Hij begon zijn toespraak tot de centrale van vakbonden in de bouw in het Hilton-hotel van Washington met te zeggen dat hij verwachtte dat zijn publiek begreep dat hij erg blij was er te zijn. "Maar als het u hetzelfde blijft, ga ik straks door de achterdeur weg. Vorig jaar overkwam me iets heel vreemds toen ik naar het Witte Huis terugkeerde", zei hij.

Op 30 maart 1981 werd de Amerikaanse president onder de luifel van Hilton opgewacht door John Hinckley, die hem een kogel in de linkerlong schoot en nog drie personen in het gevolg verwondde. Toen president Reagan het Witte Huis verliet om zich naar het hotel te begeven voor zijn rede tot de bouwvakkers, vroeg een journalist hem of hij er niet tegen op zag terug te keren naar hetzelfde gebouw en hetzelfde gehoor. "Ja", antwoordde hij. "Ik heb nu mijn oudste pak aangetrokken."

AMERICA LATINA

BUENOS AIRES — De Argentijnse regering heeft de handel in vreemd geld in Argentinië aan banden gelegd. Particulieren mogen helemaal geen deviezen meer verhandelen. Bedrijven mogen nog wel buitenlands geld kopen voor de betaling van importgoederen en het voldoen aan andere buitenlandse verplichtingen maar dat mag pas twee dagen voor de vervaldatum van de buitenlandse vordering gebeuren. De regering wil de speculatieve handel in vreemd geld zoveel mogelijk verhinderen.

Met Groot-Brittannië is helemaal geen geldverkeer meer mogelijk in verband met de blokkering van de Argentijnse tegoeden in Londen. In financiële kringen in Buenos Aires wordt beweerd dat de regering de Falkland-crisis als voorwendsel voor het ingrijpen in de valuta-handel gebruikt. In werkelijkheid zou zij al lang van plan zijn geweest om maatregelen ter bescherming van de peso te nemen. De enorme buitenlandse schuld van Argentinië, meer dan 34 miljard dollar, zou daarbij een rol hebben gespeeld.

MEXICO-STAD — De raming van de waarschijnlijk olie- en gasreserve van Mexico is verhoogd met 36 procent tot het equivalent van tachtig miljard vaten olie. De omvang van de bewezen reserve is in vergelijking met een half jaar geleden niet veranderd en bedraagt 72 miljard vaten. Dit heeft de directeur van de Mexicaanse staatsoliemaatschappij Pemex, Julio Muctezuma Cid, verklaard in een toespraak ter gelegenheid van de herdenking van de nationalisering van de Mexicaanse olie-industrie 44 jaar geleden. Mexico heeft in februari gemiddeld 2,5 miljoen vaten (van 159 liter) ruwe olie per dag geproduceerd. Mexico hanteert een exportplafond van 1,5 miljoen vaten per dag, maar als gevolg van het huidige overschot op de wereldmarkt raakt het land op het ogenblik slechts 1,1 a 1,2 miljoen vaten per dag kwijt.

MONTEVIDEO — De door militairen gecontroleerde regering van Uruguay heeft onlangs het in Montevideo verschijnende links-liberaal dagblad "Opinar" voor twee maanden verboden. De regering was ontevreden over de kritische commentaren in het blad over de sociale toestand in Uruguay en over de plannen van de militairen die sinds 1973 aan het bewind zijn tot "redemocratisering". In de drie jaar van zijn bestaan werd Opinar twee maal eerder verboden door de militairen.

MEXICO-STAD — Een meezes ton marihuana beladen vliegtuig van het type DC-6 heeft maandag een noodlanding gemaakt op een weg bij de Mexicaanse stad Ciudad Juarez, niet ver van de grens met de Verenigde Staten. De drie bemanningsleden, twee Amerikanen en een Colombiaan, probeerden na de landing te vluchten, maar werden door de politie gearresteerd. Zij wilden de kostbare lading van Colombia naar de Verenigde Staten te vervoeren.

BUENOS AIRES/BRUSSEL — Verscheidene organisaties hebben hun scherpe veroordeling uitgesproken over het naar hun mening harde optreden van de Argentijnse politie tijdens betogingen die onlangs in diverse steden in het land plaatsvonden. De demonstraties liepen uit in ernstige onregeligheden, waarbij oproerpolitie met traangas, waterkanonnen en de wapenstok ingreep. Er werden tegen de 1500 mensen opgepakt, en er zou één dode zijn en circa 20 gewonden. Initiatiefnemer van de manifestaties was het verboden Algemene Vakverbond CGT dat op die manier wilde protesteren tegen de economische politiek van het militaire bewind en voor herstel van de democratie. In Buenos Aires was het de grootste demonstratie sinds de militairen in 1976 de macht overnamen van president Isabel Peron.

BUENOS AIRES — De Argentijnse militaire junta heeft bij de zesde verjaardag van zijn bewind opnieuw een terugkeer naar de democratie beloofd. In een rede tot de natie gaf de junta echter geen tijdschema aan. Wel zal halverwege dit jaar politieke partijen worden toegestaan interne verkiezingen te houden. De waarnemend voorzitter van de Peronistische partij, Deolingo Bittel, maakte van

de zesde verjaardag van de militaire machtsovername gebruik om de junta te vragen een datum vast te stellen voor de terugkeer naar de democratie. Het militaire regime kwam in 1976 aan de macht door de regering van president Maria Estela Peron af te zetten.

BOGOTA — In Bogotà omschreef de Colombiaanse minister van Buitenlandse Zaken, Carlos Lemos Simonds, de verkiezingen in El Salvador als een overwinning voor de democratie in Latijns-Amerika. "Het indrukwekkend aantal opgekomen kiezers toont aan dat de Salvadorianen hebben gekozen voor de weg van de democratie, in plaats van de uiterst gevaarlijke weg van de guerrillastrijders en hun kogels", aldus de minister.

BOGOTA/VATICAN — Paus Johannes Paulus II heeft een Colombiaanse aartsbisschop benoemd als assistent van kardinaal Antonio Samore bij de poging van het Vaticaan te bemiddelen in het conflict tussen Argentinië en Chili over het Beagle-kanaal. In een communicé van het Vaticaan werd gezegd dat de paus aartsbisschop Gabriel Montalvo heeft benoemd tot assistent van de eerste bemiddelaar, kardinaal Samore, die al enige tijd ziek is. De 52-jarige aartsbisschop Montalvo is de vertegenwoordiger van de Heilige Stoel in Algerije, Tunesië en Libië. Volgens het communicé heeft kardinaal Samore, die naar wordt aangenomen in het ziekenhuis verblijft, de paus om een medewerker gevraagd. Het communicé ging niet in op de huidige crisis tussen Argentinië en Groot-Brittannië inzake de Argentijnse bezetting van de Falkland-eilanden. Maar uit Vaticaanse kringen werd vernomen dat de paus zeer bezorgd is over de crisis, die gevolgen kan hebben voor de bemiddelingspogingen in de kwestie van het Beagle-kanaal.

DEN HAAG — Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag kan nog niet zeggen wanneer het rapport over de dood van de vier Nederlandse journalisten in El Salvador voltooid zal zijn. Dit heeft een woordvoerder dinsdag meegedeeld. De verschillende bouwstenen voor het rapport zijn inmiddels aangedragen. Het ministerie sluit echter niet uit dat de komende tijd nog aanvullende informatie binnenkomt.

Simadanfestival op tweede Paasdag

WILLEMSTAD — De Sectie Cultuur van het eilandgebied Curacao organiseert op tweede Paasdag om twee uur een 'Festival di Simadan' in Punda. Er zullen in totaal 25 groepen optreden.

de optocht begint bij het Gouvenementshuis, gaat dan via de Bredestraat Punda richting Pietramai, de Theaterstraat, enkel Waagat en zal eindigen op het plein voor het postkantoor. Als speciale attractie zullen alle groepen op dit plein optreden.

Iedereen die op deze dag leekernij wil verkopen, wordt verzocht contact op te nemen met de Sectie Cultuur, telefoonnummers 612878, 613717 of 611946.

CAB-voorzitter Kleyn:

Werksfeer in bouwsector wordt negatief beïnvloed

WILLEMSTAD — CAB-voorzitter Kleyn heeft in een rede ter gelegenheid van de 25ste Algemene Jaarvergadering van de CAB (Curacaoe Aannemers Bond) vorige week een aantal punten opgesomd, die negatieve invloed hebben op de werksfeer in de bouwsector.

Hij wees met name op het teruglopen van de overheidsopdrachten in de bouwsector, gepaard gaand met een terugval van de ontwikkelingsprojecten. Voorts noemde hij het uitblijven van maatregelen ter voorkoming van concurrentievervalsing, het teruglopen van de werkprestaties en het ontbreken van bestuurlijke kracht door het demissionair zijn van de regering en het feit, dat de Antillen in de verkiezingstijd zitten.

De CAB-voorzitter sprak ook over de deprimerende invloed van de slechte serviceverlening van verschillende diensten en bedrijven. Veel projecten zijn door het ondoeltreffend reageren van diensten en bedrijven en in laatste instantie politici gestrand. Een betere service zou volgens Kleyn het investeringsklimaat zeer ten goede komen.

Kleyn waarschuwde ervoor, dat een verhoging van de arbeidskosten niet onbeperkt mag doorgaan. De concurrentiepositie in de bouwsector zou dan kunnen worden aangetast, vooral als secundaire

arbeidsvoorwaarden niet voor een gehele sector van kracht worden. Ook de concurrentiepositie ten opzichte van andere landen, waar de arbeidskosten lager liggen, is in het geding volgens de voorzitter van de CAB. Hij stelde een tripartit overleg voor over de steeds stijgende arbeidskosten, waarbij het uitgangspunt diende te zijn: hoge arbeidskosten accoord, maar dan wel gekoppeld aan een hoge productiviteit en geen grote verschillen binnen de sectoren.

Kleyn stelde voorts, dat er bij de werknemers blijkbaar sprake is van onvoldoende arbeidsmotivatie. Volgens hem ontbreekt met name een stimulerend door de gemeenschap. Hij zag hier een taak voor de vakorganisaties.

Tenslotte ging de CAB-voorzitter nog in op de problemen die de Aannemersbond enige maanden geleden had met betrekking tot het in werking treden van het pensioenfonds. Door het uitblijven van maatregelen ter voorkoming van concurrentievervalsing kon de CAB, aldus Kleyn, geen medewerking verlenen aan de werking treding van het fonds ook al had de CAB zich daartoe volgens de cao verbonden. Kleyn sprak zijn waardering uit voor de CFW die het standpunt van de CAB respecteert en besloot met eigen inbreng van de werknemers het fonds toch te starten.

Deelnemers aan studieweekend:

Aanpassing wetgeving

coöperaties noodzakelijk

WILLEMSTAD — De huidige wetgeving ten aanzien van coöperaties, die dateert uit 1920, verhindert weliswaar de ontwikkeling van coöperaties niet, maar is wel veel te ruim, waardoor de kans op misbruik bestaat. De wetgeving moet worden aangepast aan het moderne coöperatie-systeem en aan de ontwikkelingen in het Caribisch gebied en Midden-Amerika.

Dit is één van de conclusies, die zijn voortgekomen op het op 3 en 4 april gehouden studieweekend, georganiseerd door het Instituut Planning en Ontwikkeling van Coöperaties. Tijdens het weekend werd de wetgeving ten aanzien van coöperaties onder de loupe genomen. Een andere conclusie was, dat het aan te bevelen zou zijn de verschillende delen van de wet, die betrekking hebben op coöperaties te bundelen, waardoor de betrokkenen zich de wetkennis gemakkelijker kunnen eigen maken. Voorts kwamen de deelnemers aan het studieweekend tot de slotsom, dat een aantal zaken met betrekking tot coöperaties in de wet geregeld moet worden: controle op het beleid en de administraties van coöperaties; fusie, opdeling en opheffing van coöperaties, waarbij de wet zodanig moet zijn, dat monopolievorming wordt uitgesloten, en tevens in enigermate de kapitaalsbestemming en de verdeling van het surplus, dit laatste om het belang van de deelnemers in een coöperatie veilig te stellen. Er moet, zo vonden de deelnemers aan het studieweekend, ook een soort inspecteur komen, die toezicht houdt op de oprichting van nieuwe coöperaties en op het functioneren van bestaande. Deze inspecteur moet de macht

hebben om corrigerend op te treden en eventueel een coöperatie te verbieden als deze zich niet aan de wettelijke voorschriften houdt. De deelnemers kwamen tot de suggestie een semi-overheidsinstantie in het leven te roepen, die zich met coöperaties moet gaan bezig houden. Het Instituut Planning en Ontwikkeling van Coöperaties is van plan de tijdens het studieweekend gevoerde discussie nog wat te verruimen en de conclusies vervolgens te doen toekomen aan de autoriteiten.

Remitido

Invashon

SHON GARCIA (DEN EXU di 6 di april) ta trese a preokupashon dilanti pa okupashon di islanan Malvin di parti di Argentina. Shon Garcia te hasta ta adverti pa e tendensia imperialista a sierto pais bisita. Laga nos kw e baka na su kachu y bisa boka ku ta Venezuela.

Si nos mira un weg a e partido Accion Democratica Venezuela ta hungando awa aki huntu k'e partido mayoritario di Aruba MEP, anto mester ta sumamente alerta AD, MEP y DP di Shon Garcia ta sosionan ideologico y ta partisipa den Internasiona Socialista. Sin embargo no mester konstatu a diskrepansha grandi entre DP di Shon Garcia y AD y MEP DP no ta kere den desintegrashon di Antiyas pero AD, pa di di su akstitut, ta juda MEL desintegra Antiyas. Si nos ta un kwenta ku eksponentenan AD den pasado a deklar den sentido ku tur teritorionan tabata depende n'e kontinent, ku pa via di pirateria a kai de mannan ekstranhera mester bi kai bou die kontinente atrobe anto nos mester tene kwenta AD ta un partido ku tin hof chens di gana eleksho presidencial na Venezuela. Pwe mi ta kere ku ta mas na su lug si shon Garcia a nivel di partido pa partido laga su stem di protesta resonar mas aun ku Al ta mesklando su mes de asuntunan netamente Antiyano. E hecho ku negoshando un inter Hulandes (Shell) ku Venezuela ta pone nos pensa. Tur hende korda kon algun tempo pas Venezuela a drenta nos teritorio espasial mustrandu su poder. Na momentu ku Hulanda no interes mas na Antiyas no importe net nada. Si resulta a Aruba tin petroli, no ta import Hulanda ni Venezuela p negoshá nos independensha Korda bon ku Betico ta dispuesto pa sakrifika honor pueblo Arubano p'e mantene gloria y kapricho personal. T pesey awor mas ku nunka Shon Garcia mester pone preshe riba su partido pa nan demostr ku berdat nan ta siguiendo rumbo nobo.

R. YANKÉ

Rusland en Joegoslavië bepleiten ontspanning

Gromiko pleegt

overleg in Belgrado

BELGRADO — Tijdens het bezoek van de Russische minister van Buitenlandse Zaken, Gromyko, aan Joegoslavië hebben de Sovjet-Unie en Joegoslavië hun bezorgdheid geuit over de internationale spanning. Beide landen riepen op tot een beroving van de ontspanning, een stopzetting van de wapenwedloop en het oplossen van conflicten met vreedzame middelen.

De Russische minister voerde gisteren gesprekken met de voorzitter van de Joegoslavische communistische partij, Dusan Dragosavac, die werd uitgenodigd voor een bezoek aan Moskou. De twee waren het er over eens dat er "tal van mogelijkheden zijn voor de verdere ontwikkeling van gelijkwaardige betrekkingen tussen hun landen en voor beide partijen voordelige samenwerking op alle gebieden. De gesprekken verliepen in een vriendelijke sfeer, aldus het Joegoslavische persbureau Tanjug.

De betrekkingen tussen de communistische partijen van Joegoslavië en de Sovjet-Unie moeten zich ontwikkelen in een "geest van wederzijds respect en begrip voor de verschillen", zo werd gezegd. Gromyko en Dragosavac benadrukten de betekenis van de conferentie van Europese communistische partijen van 1976. Op deze conferentie werd bepaald dat er geen centrale partij is en dat iedere (communistische) partij het recht heeft te handelen, afgaande op de noden van de eigen bevolking en het eigen land.

Ook voerde Gromyko gisteren gesprekken met premier Djuranovic en zijn ambtgenoot Josip Vrhovac. Met de premier sprak Gromyko voornamelijk over economische samenwerking.

Canard: Frankrijk

verkoopt pantserwagens

aan Argentinië

PARIJS — Argentinië gaat onder licentie 1.000 pantservoertuigen fabriceren, waarvan het prototype, de Panhard van 15 ton, van Franse makelij is. Dit heeft het Franse satirische weekblad Le Canard Enchaîné bericht in zijn jongste uitgave, die woensdag te koop is. Het ministerie van Defensie in Parijs wilde op het bericht geen commentaar geven.

Volgens de Canard houdt Frankrijk aan de transactie een bedrag over van 875 miljoen gulden. Enkele dagen geleden zei minister Charles Hernu van Defensie, dat hij heeft ingestemd met de uitvoer van 1.000 lichte pantserwagens naar een "Latijnsamerikaans land". Hij noemde geen naam. In een communicé van het ministerie van Defensie, dat maandag verscheen, werd met geen woord gerept over de identiteit van de koper van het wapentuig.

king. De Sovjet-Unie is de belangrijkste buitenlandse handelspartner van Joegoslavië. Zij kwamen overeen dat er een intensievere samenwerking op ieder gebied zou moeten komen.

In de gesprekken met Vrhovac kwamen de bilaterale betrekkingen en de wereldproblemen aan de orde.

Zakenvaria

DE KLOK IS sinds kort voor 49,9 procent in andere handen overgegaan. Nesbic nv heeft voor dit percentage namelijk belang genomen in de Nederlandse zeepfabriek, welke nauwe banden heeft met de Antillian soap company. Nesbic is een beleggingsmaatschappij waaraan vijf particuliere ondernemingen mee doen. Men heeft De Klok ook een achtergestelde lening van vijf ton verstrekt. Nesbic wordt gevormd door Caland Holdings, Ennia, Bank Mees & Hope, Oranje Nassau-groep en Vado beheer (de holding van de familie Van Doorne van de DAF). Zo meldt het Financiële Dagblad.

UITGEVERIJ KLUWER heeft niet het idee dat de verleden jaar bereikte winst van 32,7 miljoen gulden in 1982 weer behaald zal worden. De hoofddirectie van dit concern met als hoofdstel Deventer in Nederland heeft voorgesteld een gelijkblijvend dividend van 5,90 per gewoon aandeel van tien gulden uit te keren. De winst werd beïnvloed door de invoering van een stelselwijziging. Zo wordt bericht in het Financiële Dagblad. Zoals bekend is Drukkerij Curacao Courant nv onlangs gefusieerd met deze Nederlandse drukkerij.

TIJDENS een zeer geanimeerd lunch in restaurant Fort Nassau werd onlangs aan de heer D. Campagnard een plaque uitgereikt door de directie van Fatum/De Nederlanden van 1845 Schadeverzekering NV en Nationale Nederlanden Levensverzekeringmaatschappij. Dit in verband met het feit dat het Assurantiëkantoor D. Campagnard 12 1/2 jaar geleden met haar assurantiebedeling begon.

HONDA HEEFT eens alle verschillende typen motor- en bromfietsen van zijn stal op een rij gezet en dit aan de hand van een serie afbeeldingen. Het zijn er nogal wat, zoals blijkt. Een en ander ging vergezeld van een kalender voor 1982. Kennelijk is een en ander per zeepost opgestuurd. Voor een tienerkamer een prachtige versiering.

IN HET LAATSTE nummer van Elsevier maakt Neckerman reizen onder de kop "Tevreden Neckerman gasten die geen cent teveel hebben betaald" "reclame voor een aantal reizen. Opvallend is daarbij de aanbieding op 12 juni aanstaande voor negen dagen naar Aruba te komen met verblijf in Bungalows Camacuri. Voor negen dagen of voor zestien dagen.

Medewerking gevraagd van motorboten, zeilers en surfers

Op Paas-maandag weer 2 1/2 km zwemklassieker

WILLEMSTAD — Traditiegetrouw zullen op tweede Paasdag, maandag 12 april zich weer veel zwemmers en zwemsters te water begeven om deel te nemen aan de 28ste 2 1/2 km zwemtocht over het Spaanse Water. Georganiseerd door SOV Asiento heeft deze tocht

Tokashiki behoudt wereld-titel

SENDAI — De Japanner Katsuo Tokashiki heeft zondag in Sendai zijn wereldtitel behouden. Hij won op punten van de Mexicaanse uitdager Lupe Madera. Er waren geen knock downs in het gevecht. De 21-jarige titelhouder had het echter vrij zwaar te verduren en liep een lichte oogblessure op. Hij kon evenwel zonder bezwaar verder boksen. De jury scoorde respectievelijk 145-143 en 144-141 in het voordeel van Tokashiki, de scheidsrechter had op zijn formulier 146-142 voor de uitdager staan.

Ranglijst Eredivisie

DEN HAAG — Na de dinsdagavond in Nederland gespeelde voetbalwedstrijden ziet de ranglijst van de Eredivisie er als volgt uit:

Ajax	27	20	3	4	43	100-37
PSV	27	20	3	4	43	67-27
AZ'67	27	17	4	6	38	58-30
Feyenoord	27	12	10	5	34	52-44
FC Utrecht	27	14	4	9	32	42-33
Haarlem	27	12	7	8	31	42-35
NAC	27	10	8	9	28	37-33
Sparta	27	9	9	9	27	46-41
RJC	27	11	5	11	27	43-41
Groningen	26	9	8	9	26	49-49
GA Eindhoven	27	9	7	11	25	41-43
FC Twente	27	11	3	13	25	43-46
Willem II	27	8	14	5	21	39-52
P.Zwolle	27	6	8	13	20	37-57
NEC	27	7	6	14	20	26-53
MVV	27	6	7	14	19	30-53
D.Haag	26	4	5	17	13	25-58
Gr.Schiedamsche	27	3	6	18	12	25-70

Martens wint ronde van Vlaanderen

MEERBEKE — De Belg René Martens heeft de Ronde van Vlaanderen voor beroeps wielrenners op zijn naam gebracht. Ook op de volgende vier plaatsen eindigden Belgen. Eddy Planckaert werd met een achterstand van 21 seconden tweede, voor Rudy Pevenage, Michel Pollentier en Jan Boogaert.

Johan van de Velde werd als tiende de beste Nederlander, Jos Lammertink eindigde als twaalfde.

De uitslag van de 66e editie van de Ronde van Vlaanderen is: 1. Rene Martens (Bel) de 267 km in 6.35.40; 2. Eddy Planckaert (Bel) op 21 seconden; 3. Rudy Pevenage (Bel) z.t.; 4. Michel Pollentier (Bel) z.t.; 5. Jean Boogaert (Bel) op 45 seconden; 6. Palmiro Masciarelli (Ita) op 1.15; 7. Patrick Verelstyn (Bel) z.t.; 8. Gerry Verlinde (Bel) z.t.; 9. Marc Sergeant (Bel) z.t.; 10. Johan van der Velde (Ned) z.t.

Little league Korsou

WILLEMSTAD — Te ku dia 4 di april 1982 e posishon di e ekiponan pa kampeonato di Curacao Little League tabata manera e ta sigi:

POSISHON DI E EKIPIANAN TE KU DIA 4 DI APRIL 1982 PA KAMPIONATO CURACAO LITTLE LEAGUE				
(DIVISION LITTLE LEAGUE)				
LEGA PABON:	vega ganá	vega perdí	vega pendiente	
1. Shellton	3	0	2	
2. Stinson	4	1	0	
3. Orange Crush	5	2	0	
4. Bitter	4	2	1	
5. Coca Cola	1	3	3	
6. Libby's	2	4	1	
7. Riven	2	4	1	
8. General Catering	0	7	0	
(DIVISION SENIOR LEAGUE)				
LEGA PABON:	vega ganá	vega perdí	vega pendiente	
1. Petromar	3	0	2	
2. Shellton	3	0	2	
3. Maita Amel	3	2	3	
4. Maita	2	3	2	
5. Switani	2	3	2	
6. Libby's	1	4	2	
7. General Catering	0	7	0	
8. Cadbury	0	7	0	
REMARKS: Orange Crush y General Catering di Little League a hunga tur nan 7 weganan pa e promé buelta.				
LIGA PABON:				
(DIVISION LITTLE LEAGUE)				
LEGA PABON:	vega ganá	vega perdí	vega pendiente	
1. Karta	7	1	0	
2. Cement Siboney	7	1	0	
3. Petromar	5	3	2	
4. Maita Amel	5	2	3	
5. Switani	4	3	3	
6. Libby's	4	3	2	
7. General Catering	2	5	1	
8. SUPT	2	5	1	
9. Spilax	0	6	2	
(DIVISION SENIOR LEAGUE)				
LEGA PABON:	vega ganá	vega perdí	vega pendiente	
1. Cement Siboney	3	0	2	
2. Pinaochie	3	0	2	
3. Maita	3	1	2	
4. Petromar	2	2	2	
5. SUPT	2	2	2	
6. Kodela	2	2	2	
7. Coca Cola	2	2	2	
8. Love Ice	2	2	2	
9. Spilax	0	6	2	
REMARKS: DEN DIVISION LITTLE LEAGUE "BERTS" A HUNGA TUR SU WEKANAN PA E PROMÉ BUelta.				

zich in de loop der jaren ontwikkeld tot de grote klassieker op zwembad in de Antillen. In 1980 werd een record aantal van 337 deelnemers genoteerd; dit jaar wordt een minstens even grote opkomst verwacht. Als tenminste de weergoden niet tegenwerken zoals vorig jaar.

De zwemtocht is onderverdeeld in een wedstrijd- en een tourklasse. Verreweg het grootste aantal deelnemers zwemt in de tourklasse; het zijn echter de wedstrijddeelnemers die voor de meeste spanning zullen zorgen. De strijd is hier

volledig open en er zijn zeker vier tot zes kandidaten om de wisselbeker op te eisen. Ook bij de dames zal de strijd spannend zijn, omdat onderlinge krachtsverschillen tussen de potentiële winnaressen erg klein zijn, aldus een ontvangen communiqué. Iedereen, die wenst deel te nemen aan deze tocht kan zich opgeven op de dag van de wedstrijd tussen 11.00 en 13.30 uur op de jachthaven van Asiento of Brakkeput Mei-Mei. De start is ter hoogte van het strandje van Nieuwpoort. Alle deelnemers zullen vanaf de jachthaven met een lichter daarheen worden gebracht. De wedstrijdzwemmers zullen eerst starten, waarna 5 minuten later de tourzwemmers te water zullen gaan. Alle deelnemers zullen worden begeleid en zonodig bijgestaan door een vloot van volgboten naar de finish bij de startoren van de jachthaven. Hier wordt aan elke deelnemer een herinneringslint uitgereikt, waarna rond vijf uur de prijsuitreiking voor de wedstrijdzwemmers volgt.

Een vriendelijk doch dringend verzoek richt de organisatie aan alle bestuurders van motorboten, zeilers en windsurfers om zich niet tussen de zwemmers te begeven. Niet alleen worden de volgboten hierdoor gehinderd in het begeleiden van de zwemmers, voor de zwemmers zelf is het bijzonder vervelend te moeten uitwijken voor boten. De Havenpolitie is gevraagd assistentie te verlenen en het verkeer te water in goede banen te leiden.

Doden bij aanslag in boksstadion in Bangkok

BANGKOK — In een bokstadion in de Thailandse hoofdstad Bangkok zijn vrijdag vier mensen, onder wie een politieofficier, om het leven gekomen bij de ontploffing van twee bommen. Er waren twintig gewonden. De gedode politieofficier was de zoon van een oud-onderminister van Binnenlandse zaken. De ontploffingen deden zich voor twee dagen voor de viering van de tweehonderdste verjaardag van de huidige koninklijke dynastie en de status van Bangkok als hoofdstad. De minister van Binnenlandse zaken had onlangs gewaarschuwd voor pogingen om de feestvreugde te verstoren.

Hoben Nelson Sint Jago ku rèkort nobo di tiru

WILLEMSTAD — Diasabra i diadomingo e klup di tiru di Curacao Drydok Maatschappij N.V. a organisa competencia di tiru bou di auspishia di e Federashon di tiru di Korsou riba e kancha di tiru na Shell Werkmens Recreatie centrum. E competenshanan tabata respectivamente riba pistol i rifle di aire den klase A, B i Junior. Si mester remarka ku riba pistol di aire te ainda no tin daman ni junior ta kompeti. Pronto lo tin damanan i hubenil tambe ku lo bai kompeti riba pistol di aire pasombra e interes ta grandi. Riba rifle di aire si tin damanan ta kompeti ku ya a promove pa klase A. Mester apunta ku damanan mester kompeti den un klase apart ku ta eksklusivamente pa dama, pero komo no tin sufisiente dama riba e nivel di competensha ainda esnan ku ta praktika e deporte aki ta kompetiendo huntu ku e kabayeronan.

Resultado di e kompetensha ta komo siguiente: Pistol di aire klase A. Na prome luga Jacinto Martina ku 550 punto. Na segundo luga Siro Bonofacio ku 540 punto i na tercer luga Jan Clara ku ultimamente ta den un slum. Klase B: na prome luga N. Minguel ku 436 punto. Na segundo luga M. Petronilla ku 398 punto i na tercer luga W. Manuel ku 393 punto. Rifle di

aire klase A. Na prome luga e hoben Nelson Sint Jago ku 534 punto un rekort nobo. Na segundo luga Jesus van der Pool ku 513 punto ku tambe no ta den su kondishon normal. Na tercer luga hoben Edword Joseph ku 504 punto. Klase B: na prome luga C.B. Romondt ku 491 punto. Na segundo luga S. Gustina ku 422 punto i na tercer luga M. Lucas ku 394 punto. Den klase Junior: na prome luga e hubenil di futuro A. Alberto ku 318 punto mehorando di total. Na segundo luga G. Servage ku 202 punto i na tercer luga H. Henriquez ku 140 punto. Diasabra awor Federashon di tiru lo organisa otro kompetensha riba rifle posishon drum (prone) 50m di distansha na Vaersensbaai.

Ku pitcheo di nivel masha haltu Alpha-Cobras ta bon pa un espektakulo:3-1

WILLEMSTAD — Solamente un 350 persona a paga pa mira beisbòl dòbel A ayanorochi. Esnan ku a keda kas sin embargo, no a hafa rason. E partido Cobras/Banko di Karibe — Alpha/Zelbo a resulta den un espektakulo ku den tur sentido tabata balapena presensia. Especialmente e pitcheo, ku tabata na enkargo di respektivamente Tonka Cicilia pa Alpha kende a tira 7 inning i Pieter Alberto pa Cobras kende a bai henter e ruta, tabata na un nivel masha haltu. E ekiponan na a yega mas leu ku un produksion total di 9 hit den nan dos, pero un homerun di Alvaro Asencion a duna Alpha e margen nesario pa bai ku e viktoria.

E resultado final tabata 3-1. Alpha a subi borchti trempanden e enkuentro ku 1 kareda. Cobras a logra di nivela e skor den di sinku yuda pa e.o. dos "deadball" sigi di Tonka Cicilia. Pero Alpha a habri e di seis entrada ku 2 kareda ora ku Alvaro Asencion a deposita un lansamentu di Alberto tras di waya den leftfield. No tabatin mas kareda den e partido pero si menasanan serio di Cobras den tur nan sobrá turnonan na bate. Esaki a okashoná tambe salida di pitcher Cicilia despues di shete entrada. El a ser relevá pa Ramses Sprock pero e ultimo aki tambe a hafa su mes den pertá. El a kuminsa pa tira un base por bola, despues el a permiti un hit di Bencho Imperator i despues a regala un pasashi gratis mas pa yena base sin out. Final di kuenta Cobras tóg no a logra hasi ni'un anotashon den e inning aki tampoko. Ramses a poncha Grandi van 't Kruis, domina Ibi Martha ku un infield fly, mientras ku Norwin Rudolph a



Zakenvaria

MAANDAGAVOND WERD door Inpo nu de lichtinstallatie van het stadion van Kralendijk overgedragen aan het BC. Bij deze gelegenheid waren behalve de gedeputeerde van Sportza-

ken, Julio Angela, ook aanwezig gedeputeerde Humphry Wout, Statenlid Ch.R.L. Ellis, vertegenwoordigers van de Inpo, ir Dito Abbad van Plan D2 en de pers.

Volleybalcompetitie 1982 aan selectietraining aangepast

WILLEMSTAD — De volleyballsport toont het laatste jaar een duidelijke vooruitgang, niet alleen op technisch maar ook op bestuurlijk organisatorisch gebied. Het FeVoKo (Curaçaoese volleyball federatie) bestuur is zich terdege bewust van zijn taak om het volleybal-niveau te verhogen. Op dit moment wordt veel aandacht besteed aan de heren- en damselecties welke sinds januari trainen met het oog op de komende Midden-Amerikaanse en Caribische spelen, de zogenaamde CAC-spelen, welke in augustus dit jaar op Cuba worden gehouden.

TRAINING

Begin dit jaar heeft het FeVoKo-bestuur de volgende personen aangewezen om de selectie te trainen: dames selectie, Max Elstak (leraar Mayo, gediplomeerd trainer), Carlos Larmonie (gymnastiekleraar, gediplomeerde trainer en oud-internationaal) Henry Delfina (gediplomeerde masseur, onderwijzer en speler van de kampioensploeg Stakama-hakchi).

De herenselectie staat onder leiding van Remo Martha (leraar, gym L.O., oud-internationaal, captain van kampioen Staka en gediplomeerde trainer); Harold Schoop (leraar en trainer van kampioen Staka), en Coco Henriquez (gediplomeerde masseur en verzorger).

Om een waardige tegenstander te zijn tijdens internationale wedstrijden hebben de volleyballtrainers een plan opgesteld dat bestaat uit drie fasen. In fase 1 wordt er 3 maal per week getraind. Twee keer 3 uur zaaltraining en 1 uur krachttraining. In fase 2 handhaaft men drie trainingsdagen, maar de trainingen duren langer. In dit tijdvak worden avonden

georganiseerd met een sociaal-educatief karakter. In fase 3 wordt het accent gelegd op trainingswedstrijden, nationaal en internationaal.

SELECTIETRaining

Beide selecties zijn intensief aan het trainen, hoewel gezegd moet worden dat de training in het begin beter draaide bij de heren. De damselectie begon pas eind februari goed te draaien; dit komt doordat de meeste damesteams vakantie namen van december tot en met februari. Vorige week hadden wedstrijden moeten plaatsvinden tegen de Arubaanse dames, maar laatstgenoemde dames lieten op het laatste moment weten dat ze niet op Curaçao konden komen en op die manier verspeelden ze ook hun aandeel in de vorming van de Antilliaanse selectie. Bovendien hadden ze weinig kans tegen een Curaçaoese selectie die qua niveau en ervaring steeds verder op de andere eilanden uitloopt.

KANS OP CUBA

Het bestuur van de Curaçaoese volleyballbond, FeVoKo is zich terdege van bewust dat er hard geoefend moet worden wil men in Cuba succes boeken. Curaçao heeft kans dat men Curaçao zal onderschatten. De selecties zijn nu in goede vorm en verschillen weinig in niveau

SDK dicht op

Goede Vrijdag

WILLEMSTAD — Het Sentro Deportivo Korsou (SDK) is met Goede Vrijdag de hele dag gesloten. Met de Paasdagen echter is men open. Voor de komende dagen ziet het programma er als volgt uit: het stadion is donderdag-, zaterdag- en maandagavond in gebruik voor de AA-baseballcompetitie. Het stadion wordt verder zaterdag en zondag vanaf tien uur gebruikt voor het little league baseball voor de senioren-afdeling.

De sporthal is donderdagavond in gebruik tussen zeven en tien uur voor de tafeltennis-training; zondag tussen de middag (11.00 uur tot 14.00 uur) traint er de volleyballselectie en op tweede Paasdag kan de Centrale bewakingsdienst er terecht tussen vier en zes uur in de middag en 's avonds om acht uur gaat het Maduro personeel oefenen.

Het zwembad is donderdag tussen tien en twaalf en 's middags tussen twee en vijf uur open voor het publiek. Tussen vijf en zeven uur traint de Curaçaoese zwembond (CZB) er en tussen zeven en negen uur 's avonds is er polo-training van de CZB. Zaterdagmorgen tussen zeven en negen uur is er weer training door CZB en 's middags tussen twee en vijf uur is het open voor het publiek in het algemeen. Dit is ook het geval op eerste en tweede Paasdag op dezelfde uren en 's morgens van 10 tot 12 uur. Maandagavond is er tussen vijf en zes uur training door de Dolfijnen en tussen acht en tien uur 's avonds eveneens. In de vergaderzaal tenslotte wordt er donderdagavond om acht uur geschaakt, vergaderd de volleyballfederatie zaterdagmorgen tussen tien en twaalf uur en is er op tweede Paasdag tussen negen en twaalf uur 's morgens een bijeenkomst van de ASV.

Nederlands dinsdag-avond-voetbal

DEN HAAG — De uitslagen van de op dinsdag in de eredivisie gespeelde wedstrijden zijn: MVV — Haarlem 2-1; NEC — AZ'67 0-3; Feyenoord — Roda JC 1-0; Willem II — FC Utrecht 3-0; PEC Zwolle — Go Ahead Eagles 3-0; FC Twente — PSV 2-3; De Graafschap — NAC 0-0; Ajax — Sparta 5-1 en FC Den Haag — FC Groningen uitgesteld.

Paas-toernooi voorbij Asiento-ochtendbridge

WILLEMSTAD — De drie bestgeplaatsten in de Rode en de Groene groep van het Asiento-ochtendbridge mochten gisteren een beker met inscriptie in ontvangst nemen wegens hun prestaties bij het Paas-bridge-toernooi. Degenen die het minst fortuinlijk waren geweest, hoefden daarover niet te treuren want deze dames gingen met een fijn stukje sierkunst van mevrouw Diny Voorn naar huis; in de Rode groep overkwam dit mevrouw Bos, in de Groene groep aan de dames Van der Eem-Huyskes.

Het gemiddelde van de drie Paaswedstrijden leverde het volgende beeld op:

RODE GROEP

1.mevr De Bruyn-hr V.Meijeren 60,14%; 2.ds Merckies-V.d.

Plank 58,49%; 3.ds Bergsma-Geenen 57,38%; 4.ds De Jong-Vos 57,21% 5.ds V.d. Ende-Meyboom 56,68%; 6.ds Deelstra-Wosikowski 56,51%; 7.ds Sheeser-Silberstein 55,18%; 8.ds Bakker-Moorrees 54,49%; 9.ds Plantz-Siemens 50,18% en 10.ds Heesemans-Wansing 50,18%.

GROENE GROEP (gemiddelde v. 3 wedstrijden)

1.ds V. Doorne-Ravenshorst 59,62%; 2.ds Holla-Roffel 58,31%; 3.ds Offers-V.d. Plank 57,56%; 4.ds Leertveld-Mous 57,33%; 5.ds De Jong-V. Loon 56,06%; 6.ds Pijl-V. Wittmarschen 54,80%; 7.ds Craane-V.d. Jagt 54,28%; 8.echtpaar V. Bochove 53,72%; 9.ds V. Beek-Meyer 52,93%. Dertien paren bleven beneden het gemiddelde.

Na de prijsuitreiking werd er gespeeld met de volgende uitslag:

RODE GROEP

1.mevr De Bruyn-hr V. Meyeren 59,86%; 2.ds Bergsma-Geenen 59,18%; 3.ds De Jong-Vos 57,82%; 4.ds V.d. Ende-Meyboom 55,10%; 5.ds V. Meyeren-Valkenberg 53,74%; 6.ds V. Duyvenboode-Holla 52,72%; 7.ds Konings-Ravenshorst 52,38%; 8. en 9. ds Heesemans-Wansing en ds Merckies-V.d. Plank 50,68%.

GROENE GROEP

1.ds V. Beek-Meyer 57,33%; 2.ds De Jong-V. Loon 57,22%; 3.ds Boxman-Smink 56,66%; 4.ds Craane-V.d. Jagt 54,66%; 5.ds Leertveld-Mous 54,48%; 6.echtpaar V. Bochove 53,33%; 7.ds V.d. Eem-Huyskes 52,56%; 8.ds Bakker-Breusers 52,22%; 9.ds Brandt-Wittman 51,14%; 10.ds Senior-Sluis 50,53%.

Overige 12 paren scoorden beneden het gemiddelde. Dinsdag na Pasen wordt er gewoon door gespeeld!

Berend/Bongers Antilliaans bridgekampioen

WILLEMSTAD — In het afgelopen weekeinde werden op Aruba de Antilliaanse parenkampioenschappen bridge 1982 verspeeld. Good-old Alphonsie (Bongers) en Ewald (Berend) namen in het begin de leiding, op twee/derde van de strijd was alles weer mogelijk, maar ondanks een grote nederlaag in de laatste ronde finishten zij als nummer één.

De uitslag luidde: 1.mevr Bongers/hr Berend (Cur) 563 pnt (gem=495); 2.hrn Beerman/Brown (Cur) 549; 3.hrn Hirschberg/Vos (Cur) 548; 4.mevr Gomez Casseres/hr Serphos (Cur) 525; 5.echtp. Vet (Aruba) 522; 6.hrn Doršman/Gottfried (Aruba) 503; 7.hrn V.D. Ende/V.d. Pol(Cur), mevr Verbunt/hr Ooms (Aruba) 501; 9.echtp. Rooze (Aruba) 488; 10.mevr Meiboom/hr Moenir Alam (Cur) 465; 11.hrn Patel/Emencia (Aruba) 426 en 12.hrn Bechtold/Peperman (Aruba) 344.

Bij club Corsow werd de volgende uitslag op de clubavond genoteerd: 1.echtp. Maas, hrn Berend/Hellenberg/Hubar 65.48%; 3.echtp. Roger 54.27; 4.mevr Vos/hr Maas Jr 59.13; 5.hrn V.Gijn/Bergsma, hrn Prinsen/V.d. Brink, hrn Kroeger/Vos 52.38 en 8.echtp. Milet 50.89.

Op Goede Vrijdag is er geen clubavond; op de vrijdagden 16 en 23 april wordt een mixed-pairs toernooi verspeeld; zoals de naam al zegt dient ieder paar te bestaan uit een lid van het vrouwelijk geslacht en een van het mannelijk.

DEN HAAG — Wim Kieft lijkt hard op weg topscorer van de Nederlandse Eredivisie te worden. Dinsdag scoorde hij driemaal in de wedstrijd tegen Sparta, terwijl voornaamste concurrent Kees Kist van AZ'67 het doel niet wist te vinden. Daardoor is de marge tussen beide spitsen nu vier treffers in het voordeel de Ajacied. De topscorerslijst van de Eredivisie ziet er als volgt uit: 1. Kieft (Ajax 28); 2. Kist (AZ'67) 24; 3. Geels (PSV) 15; 4. Eriksen (Roda JC), McDonald (Willem II), Schapendonk (MVV) 14; 7. Loggie (Sparta), Houtman (FC Groningen), Vanenburg (Ajax), Thoresen (PSV) 12; 11. Koeman (FC Groningen), Schoenaker (Ajax), Gullit (Haarlem), Sanchez Torres (FC Twente) 11 en 15. Tol (AZ'67), Olsen (Ajax), Rohde (FC Twente), Janssen (NEC), Carbo (FC Utrecht) 10.

LET OP HET SPRINGEN VAN DE LINTWORM

TELEFOON: 70904

BASKETS full of Ideas for SPECIAL EASTER

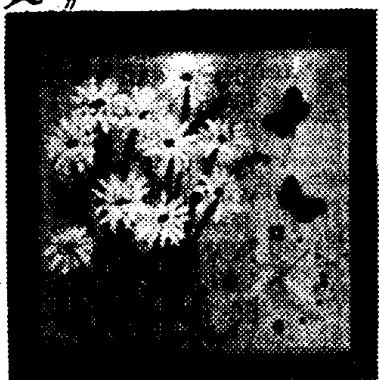
Exclusieve artikelen tegen populaire prijzen

Decoratieve wandklokken,

ook alles voor Uw bar, barsets met bijpassende glazen en accessoires, ice jugs, koffie- en ontbijtservies. Kom langs bij:

MES AMIS Giftshop

Labadera Plaza - Sta. Rosaweg
U bent welkom en verzekerd van een goede service.

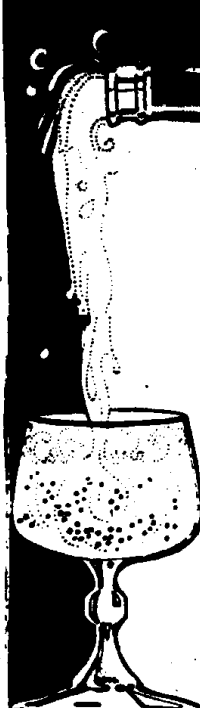


SAMIRAH LIQUOR STORE

U hoeft niet meer te piekeren wat U moeder, vader, broer, zus, familielid, vriend, kennis of zakenrelatie zult geven want

SAMIRAH Geschenkmaand

is ook het ideale geschenk voor Pasen. Kom bij ons langs op Sta. Rosaweg 188 of bel ons op telefoon 671808. Bestellingen dienen 2 dagen van te voren in ons bezit te zijn.



Denk nu reeds aan de komende feestdagen !!

Wij hebben onze boutique uitgebreid met o.a.
• kleding voor de hele familie
• cosmetica
• reistassen

ZIG ZAG

Breedestraat 110 (O)



Voor de komende feestdagen ontvangen zeer ELEGANTE KLEDING. Ook SPORTKLEDING, BERMUDASHORTS t/m maat 22.

Boutique Margot

Winkelcentrum Promenade



Aparte kado-artikelen voor jong en oud. Ook Paaseitjes. Kom langs bij:

carinitos

Seroe Loranweg 324
Tel. 671791

dichtbij Pompstation Sta. Rosa. Geopend voor of na kantoortijd.

HAPPY EASTER

Zoekt U iets om Uw huis nog gezelliger te maken voor Pasen? Dan is het juiste adres:

ARTESANIA

Winkelcentrum Colon 10 - Tel. 23728
We hebben o.a.: hangmatten, bewerkte kalebassen, Japans en Chinees porselein, olieverfschilderijen en nog veel meer. Kom en overtuig Uzelf !!



Zeer mooie collectie sieraden. Leuk als Paasgeschenk

Jewelry FOR EASTER

Joyeria Paris Giftshop

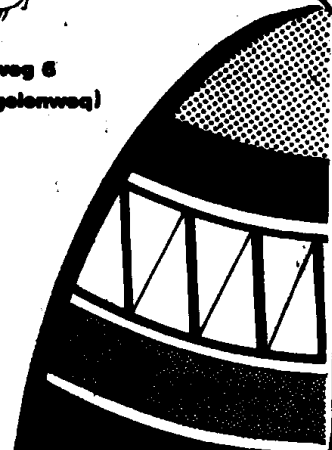
Sebastopolstraat 31 - telefoon 26171
Wij zijn geheel tot Uw dienst.

ETCETERA gifts

boy courtweg 6 (zijstr. v. Engelenweg)

etc

Weer volop nieuwe kado-artikelen voor jong en oud. Pretpakketten voor 1 april (?) en diverse paasartikelen. Mis onze paasattraktie niet !! Iedere klant gaat op 8 en 10 april met een verrassing weg...



PREPARA PA DIANAN DI FIESTA VENIDERO

Cumpra bo verf, ferment, i tambe nos tin hopi articulon di cas na prijs espectral.

Easter BARGAINS

Muskus PAINT + HARDWARE N.V.
Breedestraat 200 (O) - Tel. 24679
Fokkerweg 30 - Tel. 614644

Lusi riba dianan di fiesta venidero bishitando

KAPALON CARIMA

EASTER STYLES

Winston Churchillweg 52.

Bo por laba, straight, permanent, corta, haci tratamiento etc. etc. Tambe bo por panja ultimo modelonan especial pa Pascu. Diansabra 14 pa Pascu habri te 8'or di anochi. Habi bo afspraak: telefoon 641713.



EASTER VALUES

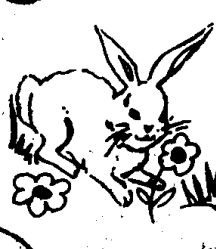
Voor de komende feestdagen en Pasen, mooie collectie



- jurken • blouses •
- rokken • slacks •
- schoenen en tassen

Ook voor kinderen een zeer mooie collectie kleding

Alles tegen redelijke prijzen



Easter FASHION PARADE

Bazar curacao

Breedestraat 19 - Otrabanda - Tel.: 23519

Maak zelf Uw Paasstuk om Uw huis gezellig te maken. Bij ons vindt U letterlijk alles op het gebied van

Handenarbeid

Augustinus

Abraham de Voorstraat 12
Tel.: 613858 - 611904



Bestel tijdig uw paasbloemstuk. Wij hebben zeer leuke ideeën voor opmaak.

FRESHLY CUT Easter Flowers

Boutique di Flor "Flamboyant"
Pleermaal 37 - Telefoon 614677

Voor de Goede Week en Pasen stemmige muziek op LP's en cassette's bij

LA BONANZA OTROBANDA

Zeer ruime keuze in klassieke en religieuze muziek.



Mooiste collectie voor Pasen.

Black Coral

ook in hangers en armbanden, goud of zilver. Verder souvenirs, tegen de laagste prijzen.

MAX'S BLACK CORAL SHOP

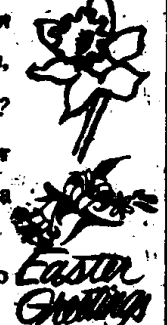
Breedestraat 14, Otrabanda

PRE-EASTER BUYS

Bo mester di un regalo pa Pascu, anto bo no sa kiko?

Repala flor, flor semper ta apria na tur okashon. Yama pa bo pedido awe mes

Gloria's Flowershop
Noord Sta. Rosa 100
Telefon 673888



Voor Pasen leuke geschenken en verse bloemen



t'schuurtje

Winston Churchillweg 18
Tel.: 62090

Verwen hem, haar of Uzelf...

Easter Beauty SPECIAL

Pa dianan di fiesta venidero bo por straight bo cabel pa solamente f. 25,-

Yama pa afspraak
Sra. Rose Marie
Acaalstraat 231 - Tel.: 673871

Pas ontvangen voor de komende feestdagen een collectie

LEEN HEREN SCHOENEN

óók in blauw en wit.

Schoenhandel Lanka
Sallya

Een oplossing voor Uw Paasgeschenk

- wij hebben o.a.:
- porseleinen servies
- aardewerk
- Deens houtwerk
- Bestek uit Duitsland
- speciale cognac en sherry glazen en nog veel meer.

domus

Handelskade 8 - Tel.: 612741

Felina Brascieros

Tambe tin unu pa bo

Boutique sulsa

Kaminda Elektrika 8
Telefoon 63948

Voor de komende feestdagen ontvangen:

GEKLEDE JURKEN
DEFTIGE HOEDEN
HANDSCHOENEN
SPECIAAL VOOR DE MEIERS.

MAISON RUTH

Dr. Meekweg - Tel. 64472

RAMAYANA ASIATIC GIFTSHOP

Zilveren sieraden filigraan uit Filippijnen en Bhutan. Grote collectie houtsnijwerk uit Azië. Leuk als paasgeschenk!!

Open: dond. - vrijdag 3-8 uur.
Zat. 10-1 en 3-6 uur.
Kaya Kologhi 28
Lafayette Park, Curacao

WORLD IN A NUTSHELL

WASHINGTON — Secretary Alexander Haig had talks with British officials as the Administration seeks a peaceful solution to the Falkland Islands crisis.

BUENOS AIRES — A hard-line Argentine General takes over the Falkland Islands today as the British colonial outpost last Friday was being relieved by fresh troops. Official sources said civil defense committees in Argentina's southern coastal towns were preparing for possible attack by a powerful British fleet that sailed for the South Atlantic yesterday.

UNITED NATIONS — Argentina said it had agreed to compensation to people in the Falkland Islands who want to settle elsewhere.

PARIS — European market ambassadors discuss a British appeal against sanctions against Argentina over the Falkland Islands.

WEST GERMANY — Shipyards are building submarines and a submarine tender, said it was handing deliveries to the British government.

SANTIAGO — Chile has decided to refuel facilities in the British fleet sailing to the Falklands.

CAIRO — Egypt called on the United Nations to call for a Middle East peace conference, saying it was being called for by Israel and the PLO.

time Liberation Organisation rejected the proposal.

BUENOS AIRES — Argentina's military rulers stepped up preparations for possible war with Britain today by sending reinforcements to the Falkland (Malvinas) Islands and rallying international political support. The Buenos Aires daily Clarin said marines who seized the British colonial outpost last Friday were being relieved by fresh troops. Official sources said civil defense committees in Argentina's southern coastal towns were preparing for possible attack by a powerful British fleet that sailed for the South Atlantic yesterday. Interior Minister Alfredo Saint Jean yesterday met leaders of Argentina's main political parties, all of which have been banned since the armed forces seized power in 1976. Radical party leader Carlos Menem told reporters afterwards: 'We have expressed our total solidarity with the government and armed forces in recovering the Malvinas Islands for the national patrimony.'

LONDON — British Prime Minister Margaret Thatcher emphatically refused to resign today as Argentina's crisis with Argentina. She also announced she was banning all Argentine imports, tightening economic ties. Britain is attempting to put around Argentina. In Brussels, diploma-

tic sources said Britain had also asked its partners in the 10-nation European Common Market to impose trade sanctions. The Prime Minister told hostile Labour party members of parliament demanding her resignation: 'No. Now is the time for strength and resolution'. But Britain's financial markets, worried about the government's chances of survival and whether the Prime Minister was leading the country into a war with Argentina in her determination to reclaim the Falklands, was less sure. Sterling slumped to its lowest level against the dollar for four-and-a-half years, trading at 1.747 dollars, and the stock market took another nosedive which wiped at least two billion sterling off the value of shares for the second day in succession.

LONDON — Britain, trying to muster diplomatic support to reclaim the Falkland Islands, today welcomed an offer by President Reagan to act as an 'honest broker' in the crisis. A Foreign Office spokesman said: 'Any action that any of our allies can take, will clearly be welcome'. Mr Reagan, at the best of British Prime Minister Margaret Thatcher, had telephoned Argentine President Leopoldo Fortunato Galtieri to try to head off Argentine seizure of the disputed islands off South America last Friday. But the Foreign Office still said Britain had not asked for outside mediation in the crisis. President Reagan said last night the US was in a difficult position because it was friendly to both Britain and Argentina. 'What we hope for, and would like to help them have, is a peaceful resolution of this', he said. He also said in reply to a question that he would be willing to act as an honest broker if he could help to bring about a peaceful solution between Britain and Argentina.

VIENNA — Austrian Chancellor Bruno Kreisky said today Argentina's seizure of the Falkland Islands showed that every one believed he could take the law into his own hands. 'The attack by Argentina on the Falkland Islands, irrespective of the specific facts of the case, is an expression of the fact that, in this time of tensions all over the world, everyone believes he can

Page 8 for a basketfull of Easter Ideas !!

hands', the Chancellor told Austrian radio.

WASHINGTON — US Secretary of State Alexander Haig said today a proposed freeze on new nuclear weapons would risk Western civilization while increasing the likelihood of global devastation. In the most comprehensive statement so far of the Reagan Administration nuclear arms policy, Mr Haig said the non-communist world must reject such false alternatives 'and avoid the extremes of nuclear catastrophe and nuclear blackmail'. 'By maintaining the military balance and sustaining deterrence, we protect the essential values of western civilization and preserve the peace', he said.

ADEN — Nearly 500 people have died and at least 10,000 have been made homeless in the worst rains and flooding in 40 years in South Yemen, a cabinet statement said today. It estimated the loss to property and crops at 324 million dinars (about 950 million dollars), and appealed for international help to ease what it called the new heavy economic burden on the country.

NEW ORLEANS — ARegations that up to 8 billion of federally owned oil was diverted from Louisiana storage domes and replaced by hazardous waste is a 'trick of foolishness', Energy Secretary James Edwards said Monday.

NEW YORK — Atlantic Richfield Co., the eighth largest US gasoline marketer, Monday announced it has cut its wholesale gasoline prices by 2.9 cents a gallon to reflect the company's elimination of credit cards.

RIYADH — Saudi Arabian Oil Minister Sheikh Ahmed Zaki Yamani said Monday that his

Kingdom would impose sanctions on international oil companies if they cut back Nigeria's oil output in an attempt to force down the price of Nigerian crude oil.

HOUSTON — It may take another session of Congress to dismantle the Energy Department as proposed by the Reagan Administration, but one Federal official reportedly said saving taxpayers money was not a prime consideration for getting rid of the Department.

MOSCOW — In its first official comment on the health of Soviet President Leonid Brezhnev, Moscow Monday denied the Soviet leader was ill and said he was on routine winter vacation.

CARACAS — Crude oil production in Venezuela averaged 1,858,000 barrels a day through March 30 this year, down 11.8 percent from the same 1981 period, the Energy and Mines Ministry said Monday.

NEW YORK — Prices were higher at the close of the New York stock exchange Tuesday in slow trading. The Dow Jones industrial average, fluctuating narrowly on the downside most of the day, came back in late trading and was ahead 4.08 points to 839.32 shortly before the market closed. The key average of 30 blue chip stocks, a 8.24 point loser Monday, advanced a total of 41.40 points in the three weeks ended Friday. Advances topped declines 797-585 among the 1,856 issues crossing the NYSE tape. NYSE turnover amounted to about 43,585,300 shares compared with 46,900,000 traded Monday. Prices were higher in moderate trading of American stock exchange issues.

Met grote vreugde en dankbaarheid aan God maken wij de geboorte bekend van ons zoonje en broertje

Steven Ferdinand André

Richard Ch. Trappenberg
Haydee M. Trappenberg-Hernandez
Valery Patrick

31-3-'82

U.S. STOCKMARKET NEWS			
Am. Tel. Tel.	56	+ 1 1/4	1.8
ASA Ltd.	35 7/8	- 1/2	1.2
Atl. Richf.	40 1/2	unch	3.4
Beth. Steel	22 1/8	- 1/8	3/8
Boeing	17 3/8	- 1/8	1/8
Burroughs	34 7/8	unch	1/8
Cities Serv.	32 3/8	+ 1 1/2	1/8
Coca Cola	33 1/8	- 1/8	1/2
Disney	55	unch	5/8
Dome Wines	12 1/2	+ 1/8	5/8
Dupont	35 7/8	+ 3/4	7/8
East. Kodak	74 1/4	+ 3/4	5/8
Exxon	28 1/2	unch	1/4
Ford	21 1/2	+ 1/4	1/2
Genl. El.	42 3/8	+ 5/8	3/8
Genl. Motors	42 3/8	+ 5/8	3/8
Dow Jones	839.32	+ 4.08	13.70
Six months tsy bills	14.18%		7.60 + 0.14
AMSTERDAM			
A.B.N.	290		Philips 24.70
Alko	290		Robeco 207.50
Heineken	56.50		Rollink 204
Kon. Olie	88		Unilever 154

MADURO & CURIEL'S BANK NV

INVESTMENT DEPARTMENT TEL: 612511 - 612591

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.435	1.455	1.475
PND STERLING	3.08	3.135	3.195
NED GLD	66.21	66.93	67.73
BOLIVAR	48.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	90.81	94.53	92.53
FR FRANCS	27.22	28.32	29.82
DUITSE MARK	73.57	74.29	75.49
SUR GLD	---	100.07	102.59
17 LIRE	1.43	1.33	1.39

SETEL N.V.

Amancio

Haroldo (Kreisk)

STAF I PERSONAL DI SETEL N.V.

English Companion

by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK

By Mort Walker

STATIA TERMINALS N.V.

P.O. BOX 170
ST. EUSTATIUS, N.A.

Statia Terminals N.V. is seeking skilled, highly motivated individuals to fill various assignments in operating and maintenance of a new fuel oil terminal on the island of St. Eustatius, Netherlands Antilles. We are interested in finding qualified candidates for the following positions:

OPERATIONS MANAGER
this position requires a minimum of 15 plus years experience in management of a large industrial plant. Applicants must be well versed in all phases of fuel oil storage, handling and distribution. The position entails complete supervision of the plant operations and maintenance.

OPERATIONS SHIFT SUPERVISOR
this position requires a minimum of 3 plus years experience as a shift supervisor in a large industrial plant. Applicants must be qualified in oil blending and cargo transfer operations. The position entails complete supervision of the plant operations while on shift. 5 years HBS diploma required.

OPERATORS
we have numerous positions available to our operations department which must be filled by qualified applicants. We will assign individuals to different job classifications based on experience in industrial or refinery operations.

PLANT ENGINEER
this position requires a degree in mechanical, civil, or chemical engineering with a minimum of 5 years experience in marine terminal or refinery maintenance supervision. Duties in this position will include establishing a preventive maintenance program, setting up equipment records and spare parts inventory as well as the day to day supervision on the terminal crafts in the maintenance department.

DIESEL ENGINEER
this position requires a degree in diesel engineering and U.S. Coast Guard License (or equivalent) for a marine engine room. The position entails supervision of operation and maintenance of diesel propulsion plants on tugboats, diesel motor power generating system, diesel powered pumps on shore, as well as all other internal combustion equipment associated with marine operations.

DOCKING MASTER/PILOT
position requires a masters license for unlimited tonnage and a minimum of five years experience as a licensed pilot or docking master for vessels up to 250,000 dwt.

WELDER
this position requires certification in proficiency in shielded arc welding, oxyacetylene welding, gas metal arc welding, and gas tungsten arc welding. Applicants must be qualified to make approved welds in flat, vertical horizontal and overhead positions.

MILLWRIGHT/PUMP MECHANIC
this position requires a minimum of five years experience as a first class millwright/pump mechanic in a refinery or refinery. Applicants must be experienced in installation and maintenance of rotary pumps, turbines, and gear pumps; air compressors and vacuum pumps; mixers and other associated process equipment.

ELECTRICIAN
this position requires a minimum of five years experience in a marine terminal or refinery. Applicants must be experienced in installation and maintenance of electrical outgassing, motors, generators, transformers, lighting, and other power distribution equipment. Must be graduate of technical school.

GENERAL MECHANIC
requires knowledge of engine engines and general mechanics. Must have diploma from technical school.

All applicants must have at least a M.A.O. or L.S. diploma. Higher education and more experience will be taken into consideration. All applicants must be fluent in English.

Interested applicants should write to:

STATIA TERMINALS

Dr Dunning in Elseviers: Engels dissertatie boeiend

WILLEMSTAD — Van alle kleurrijke inwoners van de toehal kleurrijke Antillen was de huisarts Chris Engels van Curaçao een van de markantste en tot ver overzee bekend. In een prachtig geresiteerd oud huis, Stroomzicht, genoot menig bezoeker van zijn gastvrijheid en van die van zijn vrouw Lucille, een zoete inval voor iedereen die belangstelling voor kunst, geschiedenis, etnopolitiek of de geneeskunde toonde. Van oorsprong Rotterdammer werd hij landkind, verbonden met de geschiedenis en cultuur van het eiland, waar hij schilderde, dichtte, componeerde en zijn praktijk uitoefende. Zo begint de A.J. Dunning zijn bijdrage aan Elseviers magazine in de rubriek geneeskunde. Onderwerp is dokter Engels en zijn omvangs als postuum uitgegeven profschrijft. "Graag hadden velen hem in rok in de Amsterdamse aula zien staan, en vrijbuit in de kleding van het ancien régime, maar dat heeft niet zo mogen zijn. Het ging hem dan ook nauwer voor om de titel en de voorgedragen plechtigheid boezemde hem hoofdzakelijke rillingen", aldus dr Dunning. Wat hij wilde vastleggen was de geschiedenis van het Curaçaoe Sint Elisabeth hospitaal, een

stuk beschavingsgeschiedenis van de Antillen dat hij tot in details kende. Dat stuk geschiedschrijving, bijna voltooid, is niet verloren gegaan, want zijn vrienden, leden ook van de promotiecommissie, hebben de kopij persklaar gemaakt en als boek met hulp van subsidies doen uitgeven, aldus dr Dunning in Elseviers magazine. Hij vat dit boek als volgt samen: Zo weerspiegelt 125 jaar ziekenhuisbestaan een kaleidoscoop van koloniale ontwikkeling, boeiend geschreven, door een toeschouwer en deelnemer, die als stelling bij zijn voorgenomen profschrijft dat het hospitaal een noodzakelijk kwaad is, want hoe meer men er buiten houdt, hoe beter het eraan toe gaat. Aldus dr Dunning.

New Age: boycot verkiezingen

niet zinvol

WILLEMSTAD — Het boycotten van de statieverkiezingen door Seba en Sint Eustatius heeft weinig zin en is irrisaal en onverantwoordelijk. Zo stelt het Sintmaartense blad New Age vast in een hoofdartikel. Volgens dit blad is het zinloos voor de politici van genoemde eilanden die menen dat hun eilanden niet goed worden vertegenwoordigd door de huidige representant van de Bovenwinden in de staten om hun koppen bij elkaar te steken met een partij welke aan Seba en Statia een betere kans biedt op een goede vertegenwoordiging. Een boycot betekent dat het betrokken eiland zonder een vertegenwoordiger blijft die voor het betrokken eiland opkomt.

Newsday: Nieuw leven in SM- cultureel centrum

WILLEMSTAD — De directeur van het Sintmaartense culturele centrum Fabian Badojo heeft sedert hij in augustus deze functie op zich nam geprobeerd nieuw leven in de culturele brouwerij te brengen, de vroegere culturele attaché van de Nederlandse ambassade in Spanje heeft aan het culturele leven nieuwe dimensies gegeven, zo stelt het SM-weekblad Windward Islands Newsday vast. Hij zet zich vooral in om het plaatselijke talent aan de bak te laten komen. Een van de activiteiten is een quiz voor het basisonderwijs. Zes scholen hebben zich hiervoor opgegeven. Het hoogtepunt van het jaar zal de hereniging worden in augustus van zijn 21-jarig bestaan met een kort mini-jamboree van steden, dans, muziek, en sport. Daarnaast onder de Wijk Sintmaartens (St. Maarten festival of arts & culture) Thema is St. Maarten verleden, heden en toekomst.

ENORME KORTING
op Dames-, Heren- en Kinderkleding
DANICO

LATRA INC.
Tel: 70588
Zojuist ontvangen!
Een geheel nieuwe sortering
HOLLANDE BUITENDEUREN
en TROPISCH HARDHOUT
in diverse uitvoeringen.
SPECIAL SPECIAL SPECIAL
Binnen- en Buitendeuren
183 x 211,5 cm. NAT. 45.-

**QUALITY EDUCATION IN ENGLISH AT
THE INTERNATIONAL SCHOOL
OF CURACAO**
The first step to unlimited educational opportunity,
with small classes and individual instruction.
LIMITED OPENINGS FOR 1982-1983
SCHOOLYEAR
KINDERGARTEN - 3 SPACES
grade 1 - 4 spaces, grade 2 - 3 spaces,
grade 4 - 6 spaces, grade 6 - 1 space
Apply at Christinaaan 1, P.O. Box 3090
Emmestad. Phone 9-2161.
All applicants must be accompanied by
current transcript.

TE KOOP
NOVA 79 2DRS
6 cyl. 250 C.I.
Power steering
Autom. / airco
Prijs: fl. 9000,-
Montioneweg 8
Tel.: 44106

U.H.A. viert vierjarig bestaan

WILLEMSTAD — 'Fundashon Union Antillano' (Stichting Antillanese Jeugd Unie, UHA) bestaat vandaag vier jaar. De stichting doet aan vormings- en sociaal-cultureel werk. Ter gelegenheid van het vierjarig bestaan organiseert de UHA op 18 april bij de Stichting Jeugdwerk De Oleander aan de Weg naar Welgelegen een culturele en informatieve middag met als thema de problemen die de UHA heeft met huisvesting en de laatste ontwikkelingen van de stichting. In september moet de stichting het gebouw te Mundu Nobo verlaten en tot nu toe is nog geen andere huisvesting gevonden. Speciale gast deze middag is de gedeputeerde van Jeugdzaken, Lucille Wout. Verdere gasten zijn mevrouw Aleid Lamp, mede-stichtster van de stichting en de heer Remo Sambo, ex-voorzitter. Er zullen ook een paar culturele groepen optreden.

TE HUUR:
Voor alleenstaande heer:
In rustige buurt
compleet gemeubeld
APPARTEMENT
lief. water, licht en service.
Airco en telefoon aanwezig.
Direct opleverbaar.
Naf. 550,- p.m.
Tel.: 34019.

Hagemeyer
SALINJA
WASMACHINES
WRINGER
van het bekende merk
CENTREX
Licht beschikking tegen
speciale prijs.

Voor huurbloemen
bloemstukken in
verse, zijden en
droogbloemen.
Uw adres:

Toesca Flowers
Schottegatweg 189
Tel. 70762 - 70761

Een Hollandse afzender
VRAAGT
een verloofdenring
TE HUUR
in de periode
15 april tot 15 juli
of een gedeelte ervan
Informeer 79205
na werktijd.

British expatriate leaving
Curacao has
FOR SALE
A GALANT 1600GL
in immaculate condition
with airco, stereo and radio
Telephone 82800.

TE KOOP
TOYOTA 1900 '76
Seat covers - tape
alcuwe banden.
Prijs: f. 3000,-
74-67233

TE KOOP
**DUITSE VOLKS-
WAGEN**
bij 1980
incl. stereo set
Inruil Japanse mogelijk
of in
Bramenkaweg 10

TE KOOP
WINDSURF
TEN GATE
Bramenkaweg 7
Tel.: 54311
na 6 uur.

**Nog niets voor Pasen ?
Op pag. 8 volop ideeën.**
DIVI FASHION
Grandioze uitverkoop
Nu tegen weggelopen prijzen
In Colon
Boven Henderson.

SHELL CURACAO N.V.
BIEDT TE KOOP AAN:
A. Een partij schroot, voornamelijk bestaande uit ijzer en staal, opgeslagen op de noordelijke helft van de Marchena Yard (LOT A).
B. Een partij schroot, voornamelijk bestaande uit ijzer en staal, opgeslagen op de zuidelijke helft van de Marchena Yard (LOT B).
De verkoopvoorwaarden zijn verkrijgbaar bij de Agreement Office en/of de Materialen Afdeling van Shell Curacao N.V.
Shell Curacao N.V. behoudt zich het recht van gunning voor.
Offertes dienen uiterlijk 17 mei, 1982 ingediend te worden per aangetekende post, geaddresserd aan:
Shell Curacao N.V.,
EMMESTAD,
Curacao, N.A.
Op de enveloppe dient rechtsboven vermeld te zijn:
CONFIDENTIAL SCRAP TENDER.
Attentie: Afd. AO.
Afspraken voor het bezichtigen van het bovengenoemde schroot via het secretariaat van de Materialen Afdeling van Shell Curacao N.V. — telefoon 9-3171.

FUNDASHON EMPRESA CHIKI KORSOW
Wij zoeken een
ADMINISTRATIEF MEDEWERKER
Aan personen met werkruimte en in het bezit van:
— een Praktijkdiploma Boekhouden of gelijkwaardig diploma,
— een HAVO-diploma, met minstens 5 jaar ervaring op administratief gebied, (commercieel inzicht strekt tot aanbeveling)
bieden wij een interessante betrekking met geverieerde werkzaamheden en een hoge mate van zelfstandigheid.
De werkzaamheden omvatten ondermeer:
• het voeren van de financiële administratie van de Fundashon,
• het assisteren en begeleiden van kleine ondernemers in de opzet van hun administratie,
• projectvervolg en -begeleiding.
Voorts bieden wij een aantrekkelijk salaris, 6/° vakantietoelage, K.Z.S.O.-verzekering en vervoerstoeleage.
Sollicitaties gelieve U te richten aan:
Fundashon Empresa Chiki Korsow
Nieuwvestraat no. 25
Willemstad
Telefoon 611382 (voor telefonische
inlichtingen)

**Klein genoeg
voor grote service**
Vooruit n.v. gespecialiseerd in het 'wat kleinere' elektrawerk. Zoals het aanleggen van de elektrische leiding voor uw airco installatie of een complete lichtinstallatie voor uw kantoor of bij u thuis.
Ook de controle van de elektra-installatie in uw huidige huis, of het ontwerpen van een installatie voor nieuwbouw, verzorgen wij.
Mocht u echter op het punt staan te verhuizen, dan doet u er verstandig aan ons eens te bellen om de installatie van uw toekomstige woning te controleren. Het kost wat, maar het kan u ook een hoop geld besparen. In de toekomst. En dat is iets om even bij stil te staan. Bel eens even, wij staan zo bij u op de stoep.
VOORUIT N.V.
We maken het goed en snel.
Ledaweg 55/Curaçao, Neth. Antilles. Phone 78961.

VREUGDENHIL MARIE PAMPOEN
BIEDT U VOOR GOEDE VRIJDAG:
U.S.A. RED SNAPPER FILET EN WHITING FILET, GEDROOGDE KABELJAUW ETC.
SPECIALITEIT VOOR WOENSDAG EN DONDERDAG VANAF 10 UUR 'S MORGENS:
GEBAKKEN VISFILET ½ KG. f. 4,50
VERDER BIEDEN WIJ VOOR DE PAASDAGEN:
DIVERSE LEUKE FRUITMANDEN.
DONDERDAGAVOND: KOOPAVOND TOT 9 UUR.
ONZE NIEUWE BOEKMAAND BEGINT OP 7 APRIL 1982.
Zie elke week uit naar onze indoor-specials.

BETONCENTRALE
TOMCO N.V.
Tel. 674673 - 672284
Voor: Fundashon
Vier- en
ringbellen

N.V. CURACAOSE DOK
MAATSCHAPPIJ

De N.V. Curacaoe Dok Maatschappij zoekt voor spoedindiensttreding een:
SPECIALIST ONDERHOUD KRANEN
Deze functionaris rapporteert rechtstreeks aan het Hoofd van de Afdeling Onderhoud en is verantwoordelijk voor het leiden en doen uitvoeren van onderhoud- en reparatiewerkzaamheden aan zowel vastopgestelde dok-, kade- en werkplaatskranen als mobiele kranen.
Het zelfstandig uitvoeren van inspecties en rapporteren daarvan aan het Hoofd van de Onderhoudsdienst.
De werkzaamheden moeten voor een gedeelte worden uitgevoerd op zeer grote hoogte.
Functie-eisen:
Opleiding: L.T.S. aangevuld met Bemetel (bankwerken)
Ervaring: Voor deze functie is langdurige ervaring in onderhoud en montage van bovengenoemde kranen een absolute vereiste en tevens kennis van hydrauliek gewenst.
Leeftijd: Minimaal 30 jaar.
Schakelijke sollicitaties met vermelding van o.a. opleiding en ervaring dienen gericht te worden aan:
N.V. Curacaoe Dok Maatschappij, Afdeling Personeelszaken, P.O. Box 3012, Asher.

NOOIJEN N.V.
maakt Uw bouwen minder duur!!
Bruynzeel producten reeds langer dan 20 jaar de beste, nu bij Nooijen ook de goedkoopste:

triplex	4mm per plaat 4 x 8 voet	af. 15,-
triplex	6mm per plaat	af. 21,-
multiplax	12mm per plaat	af. 36,50
multiplax	15mm per plaat	af. 42,50
multiplax	18mm BK 13 ply per plaat	af. 50,00
multiplax	18mm BCK 13 ply per plaat	af. 57,50
multiplax	18mm BCK 7/9 ply per plaat	af. 53,00
speanplaat	18mm per plaat	af. 32,00
clausplaat	18mm per plaat	af. 30,00
speanplaat	12mm 4 x 4" per plaat	af. 7,00
speanplaat	8mm 4 x 7" per plaat	af. 7,50
betonplax	2 zijden geplastificeerd	af. 62,00

Deze SPECIALEAKTIE duurt tot 30 april, echter zolang de voorraad strekt.
Prijsen alleen geldig bij Cash aankopen!!
NOOIJEN N.V.
Hout- en bouwmaterialen-handel
P.O. Rooseveltweg 64
Tel. 62800 - 61780
Kornteda Bandenweg 16
Tel. 67282 - 67283